

eISSN 2765-7809



INKSLIB Webzine

Vol. 3 (March 30, 2022)

Contents

[Korean Studies Trends]

The Korean Studies Collection at the University of Washington	1
Digitizing a Korea-Related Collection for Preservation	6

[NLK news]

The NLK provides bibliographic information on new books to WorldCat	9
The NLK renovates the Korean Old and Rare Collection Information System (KORCIS)	10
The NLK signs an MOU with the Mohammed Bin Rashid Library in the UAE	12
The NLK expands non-contact services to include broadcast and performance recordings and academic resources	13
Cultivating the abilities of library professionals in preparation for the era of metaverse	15
The NLK opens an immersive space called the Knowledge Path to the public on March 15	17
Appreciating the history and culture of Estonia, Latvia, and Lithuania!	19

[Domestic News]

177.3 billion won (approx. USD 150 million) earmarked in 2022 for new construction and remodeling of 246 small and public libraries	21
The Academy of Korean Studies continues to expand Its Support for Overseas Korean Studies program	23
The Academy of Korean Studies publishes the 2021 Winter Edition of the Korea Journal to focus on South Korea's social movements	25
Fifty years of efforts to promote South Korean culture internationally: Reaching Out Constantly, Resounding Globally!	28
Publication of K-Culture: 50 years of overseas promotion of the Republic of Korea	31

[International News]

IFLA Releases Statement on Open Library Data	35
Library of Congress Digital Collections Strategy 2022-2026 Published	38
IFLA Trend Report 2021 Update released	40
The Korean Foundation Signs Agreement with Princeton University to Establish Endowed Professorship in Korean Studies	42
Korea Center Opened at the National University of Singapore	44

Contents

[한국학 동향]

워싱턴 대학교의 한국학 장서 / 워싱턴 대학교 김유란 방문사서	45
자료 보존을 위한 한국 관련 컬렉션의 디지털화 / 미시간대학교 돈 로슨 박사	50

[국립중앙도서관 소식]

국립중앙도서관, 세계 도서관 종합목록에 신간 도서 정보 제공	53
국립중앙도서관, ‘한국고문헌종합목록(KORCIS)’ 재구축	54
국립중앙도서관-UAE 모하메드 빈 라시드 도서관 양해각서(MOU) 체결	56
국립중앙도서관, 방송·공연자료부터 학술자료까지 비대면 서비스 확대	57
메타버스 시대의 도서관 인재 양성교육	58
국립중앙도서관, 실감형 체험공간 「지식의 길」 개관, 3.15부터 관람	60
국립중앙도서관과 함께하는 에스토니아, 라트비아, 리투아니아 역사문화 여행!	62

[국내 소식]

’22년 예산 1,773억 원으로 공공(작은) 도서관 246개관 건립 및 새단장 지원	64
한국학중앙연구원, 한류 열풍의 근간이 되는 해외한국학지원사업 지속 확대	66
한국학중앙연구원, 한국 사회운동의 면면을 깊게 탐구한 『Korea Journal』 2021년 겨울 특집 호 발간	68
해외 한국문화 홍보 50년, 세계를 향한 두드림이 세계 속 큰 울림 되다	70
대한민국 해외 홍보 50년 발자취 담은 「케이컬처」 출간	72

[해외 소식]

개방형 도서관 데이터에 관한 IFLA의 성명서 발표	75
------------------------------	----

미국 의회도서관(LC), 2022-2026 디지털 장서 전략 발표	77
2021년 IFLA 동향보고서(Trend Report) 발표	79
한국국제교류재단, 미국 프린스턴대에 한국학 기금교수직 설치	81
싱가포르국립대(NUS)에 코리아센터 설치	83

The Korean Studies Collection at the University of Washington

Kim Yu-ran, Visiting Librarian
University of Washington Libraries

The Tateuchi East Asia Library (TEAL)

The University of Washington maintains one of the oldest Korean Studies programs in North America. A Korean language program was introduced in 1944 to provide language training to American service people during World War II. It eventually grew into a full-blown Korean Studies program. Currently, the program includes research on history and language and also on literature, politics, and anthropology.

The Tateuchi East Asia Library (TEAL) was established with a goal to support professors and students in Asian Languages and Literature and in the China, Japan, and Korea Studies programs within the Jackson School of International Studies. It was originally called the Far Eastern Library upon the establishment of the Far Eastern Institute but was renamed the East Asia Library when it relocated to Gowen Hall. As one of the top ten East Asia libraries in North America, TEAL houses over 800,000 books. With the Suzzallo and Allen Libraries collecting subject area materials in English and Western European languages, the East Asia Library focuses its acquisition activities on humanities and social sciences materials in Chinese, Japanese, and Korean languages. TEAL also has East Asia materials in Tibetan, Manchurian, and Mongolian.



Photo 1. A reading room at TEAL

The Korean Studies Collection at TEAL, which started with just a handful of books donated by Korean students in the early 1940s, is now the third-largest among Korean Studies collections at university libraries in North America.¹ Most particularly notable are the James B. Palais Collection, Liberation Space Collection, and Manhwa: Korean Graphic Novels collection.

The James B. Palais Collection consists of over 10,000 books and research papers donated by Professor James B. Palais, who greatly influenced the development of UW Korea Studies. The collection includes a translation of *Bangyesurok*, which was written by Yu Hyeong-won during the Joseon Dynasty (at over 2,000 pages, it is Professor Palais's major research achievement); research papers on the South Korean human rights movements; and letters exchanged between former President Kim Dae-jung and Professor Bruce Cumings. Among the donated items, the English materials are housed at the Suzzallo and Allen Libraries and the manuscript copy of the translation has been fully digitized.



Photo 2. *Bangyesurok*

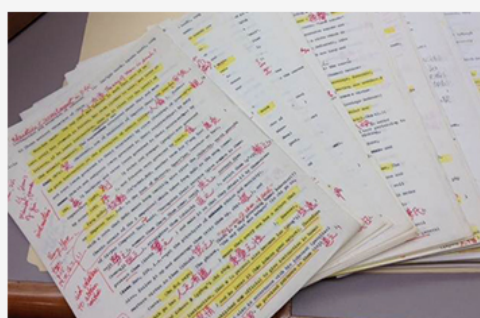


Photo 3. The manuscript of the translation of *Bangyesurok*

The Liberation Space Collection comprises materials published after the independence of Korea in 1945 but before the Korean War in 1950, including 104 titles of Korean books. There are poetry volumes, novels, books on the history of literature and critical reviews, and children's books. All of these books have been made available for use and permanent preservation through digitization.

The Manhwa Collection consists of over 15,000 Korean graphic novels donated by an antique dealer in the state of Washington. Although the process of receiving the donation was difficult at first due to preconceptions on the part of the university library about the value of graphic novels, it is now highly regarded as important materials for research on Korean popular culture. The graphic novels were published between the 1980s and early 2000s and include the works of popular Korean graphic novelists including Huh Young-man and Hwang Mina. The front covers of over 1,000 books have been scanned and are retrievable on the library database.

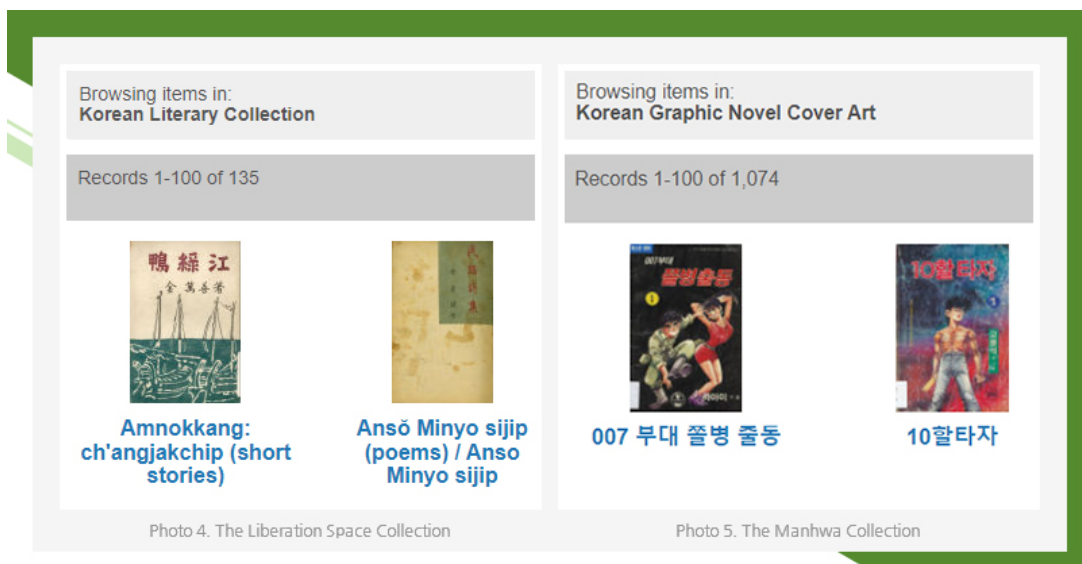


Photo 4. The Liberation Space Collection

Photo 5. The Manhwa Collection

The Korean Studies collection at TEAL contains about 146,000 items, including books, periodicals, and e-books in Korean and other languages. TEAL continues to acquire high-quality materials in both paper and electronic formats through the National Library of Korea's support program for overseas Korean Studies institutions, as well as the Korea Foundation's Korean Studies support program. As one of the participating institutions in the Korean Collection Consortium of North America (KCCNA),² which was created in the mid-1990s, TEAL has also been collecting a wide range of materials, including on women's studies, modern poetry, Gyeongsang-do Province, tourism, and children's books. Materials related to women's studies have been gradually expanded to include family and gender studies, while materials on regions are concentrated on Dok-do Island.



Photo 6. Participating organizations of KCCNA

Due to the Covid-19 pandemic, TEAL is increasingly considering the acquisition of additional electronic materials. HathiTrust,³ a collaborative repository of digital content, temporarily offered free access to scanned copies of its printed materials. Given the popularity of this service, the Korean Studies section at TEAL has increased its acquisition of Korean e-books. However, TEAL is facing obstacles due to the limitations of e-book platforms and the library's budget limitations.

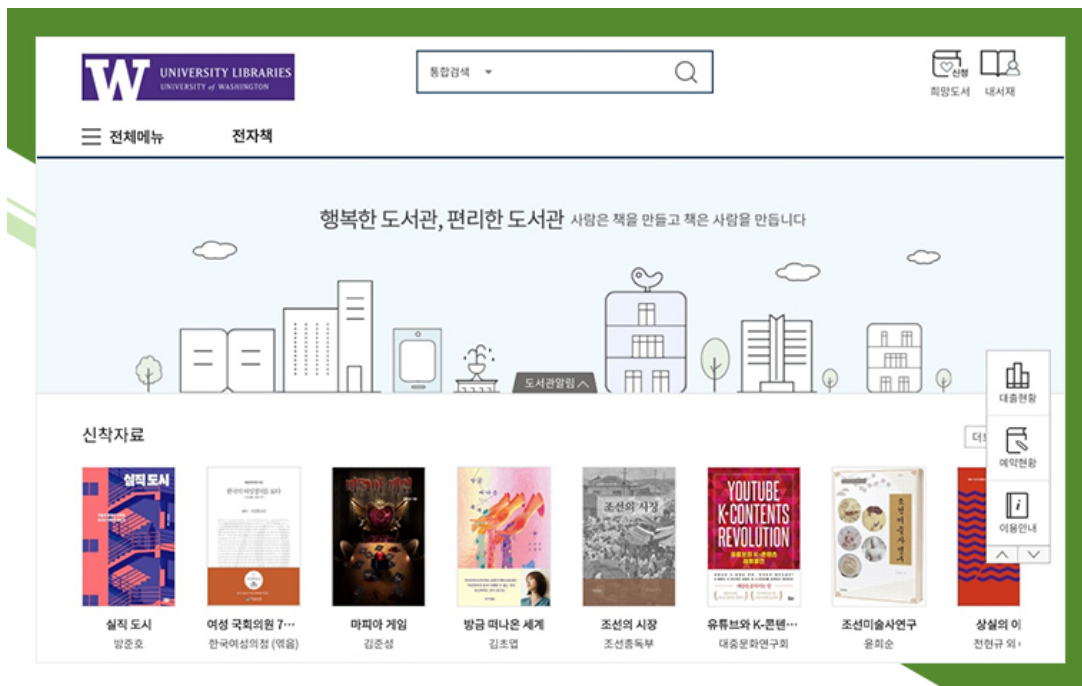


Photo 7. Kyobo e-book site

Korean books from 1900 to 1945

There are also Korean books that are housed only at TEAL. Librarian Yi Hyokyoung, who has worked at TEAL for over two decades, found treasures that had been hidden in a corner of the library and wrote about them in *Korean Books at the University of Washington* (워싱턴 대학의 한국 책들, in Korean).⁴ This book sheds light on 44 books published between 1900 and 1945. This period is noteworthy in the history of Korea because more books were being published than ever before despite the Japanese colonial government's suppression of freedom of the press. The stories on each of the 44 books introduced in Yi's book show both their literary value and the changing trends of publication during the period.

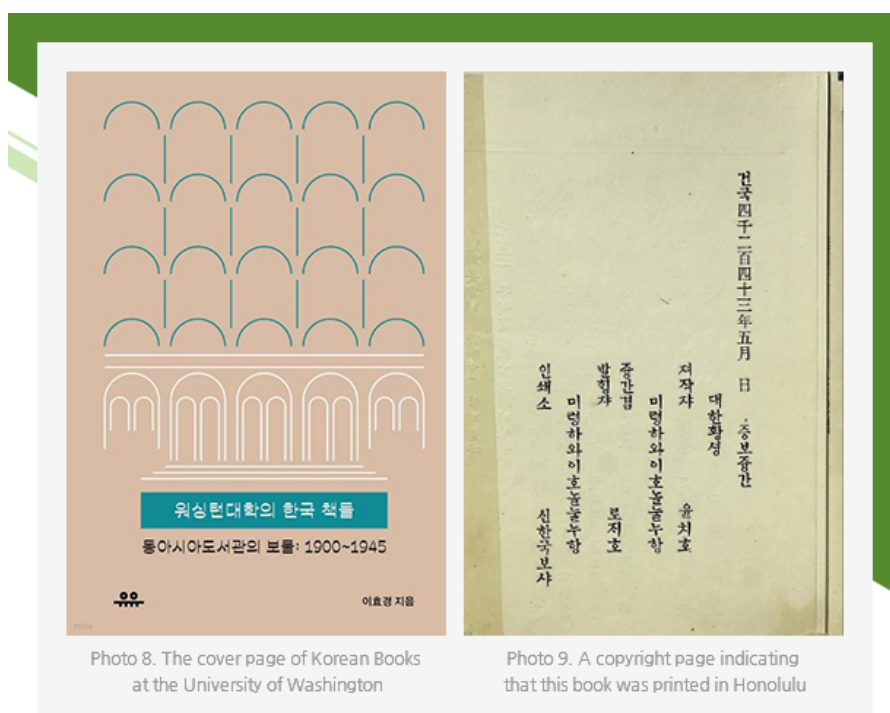


Photo 8. The cover page of *Korean Books at the University of Washington*

Photo 9. A copyright page indicating that this book was printed in Honolulu

If you flip through the pages of the book, your eye may be caught by the name Honolulu and you may wonder why the book was published there. Considering that Honolulu is a port in Hawaii, however, you can understand. You will also find familiar names such as Shanghai, Manchuria, and San Francisco in these books. From these places of publication, we can gain information on some of the difficulties and obstacles Koreans faced in order to publish books in Korean under Japanese rule.

Another interesting thing is that even in a translation of a foreign children's book, it can be seen that the translator has certain intention that he or she wants to deliver. A strong will to express one's own opinions and disseminate knowledge during this period in Korean history was probably one of the factors that led to the flourishing of publication. Due to the characteristics of the period, however, the literary value and critical opinions within a book were often greatly influenced by the perspective of the author or the translator. Arguably, this can be considered a point where the specificity of the period greatly affected the history of Korea's publishing industry.

The stories in Yi's book are divided by decade, and by the decade is roughly when Japanese colonial policies were changed. The structure of the book therefore concisely illustrates the changing scenery in publishing in Korea set against its historical background. While this book was written to introduce the Korean collection at TEAL, it can provide a useful resource for research on the history of publishing in Korea.

¹ Council on East Asian Libraries, CEAL Statistics Database, <https://ceal.ku.edu/>

² The KCCNA (<https://kccna.libguides.com/home>) was established in the mid-1990s by six North America universities, including the University of Washington, in cooperation with the Korea Foundation. A total of 14 institutions are now participating in the consortium. Each institution has specialized subject areas for which it has systematically developed collections over the past 26 years. This consortium has been praised as a future-oriented library project model.

³ HathiTrust Digital Library <https://www.hathitrust.org>

⁴ Yi Hyokyoung, 워싱턴 대학의 한국 책들 (동아시아도서관의 보물: 1900-1945) (Seoul: UU Press, 2021)



Digitizing a Korea-Related Collection for Preservation

Dr. Dawn Lawson
Asia Library
University of Michigan

In this article, I am pleased to have the opportunity to describe how a collection of slides taken in Seoul in 1969 found its way to the University of Michigan in the 21st century, where it was digitized for preservation and prepared for further exposure to the outside world.

Some years ago, a University of Michigan (U-M) alumna who had also been a Peace Corps volunteer to South Korea in 1969 mentioned to two Korean studies professors at the University that she still had the photographs she had taken during her time in the Peace Corps. Knowing how much modernization had taken place in Korea since then, they expressed interest in viewing them. They were amazed at both the high quality of the photographs and the way they captured scenes of Seoul that had largely been superseded by the tremendous economic growth and modernization that had taken place since. Soon they selected twenty of the most striking images and received support from the University's Nam Center for Korean Studies for high-quality large-scale printing and framing of them in preparation for an exhibition at the University.



Photo 1. Posters for Workshop and Exhibition

Although the Nam Center was pleased with the success of this small-scale exhibition, afterward they realized that a library or museum would be a more suitable home for the twenty framed prints.

When they reached out to Asia Library to transfer custody of the prints to them, they indicated that the photographer had expressed interest in finding a permanent home for the slide collection—as long as a guarantee of digital preservation of the photographs was part of the arrangement. As director of the library overseeing East Asian collections at U-M, I was delighted by this offer and quickly called on colleagues in the Library’s Development Department, Digital Content and Collections Unit, and Copyright Office to lend their expertise to the transaction.

Part of U-M’s agreement for receiving a “gift-in-kind” concerns the copyright status of the material being received. As a public university and library, we always seek to obtain permission from the donor to allow as much noncommercial access to the materials as possible. Happily, in this case the donor selected the option that allowed her to retain all copyrights but licensed any and all of them to the public under the terms of the Creative Commons Attribution Non-Commercial 4.0 License. Subsequently, the donor transferred the copyrights she had retained to a Korean university, but this does not affect the Creative Commons license signed with us, which allows anyone to make noncommercial use of the slides and our digitizations, provided they use the required attribution statement.

Even as these negotiations were taking place, word about the exhibition had spread to another East Asian library in the United States, that of Stanford University. They wanted us to ship the twenty above-mentioned prints to them for an exhibition. Although the Special Collections Library at U-M is accustomed to loaning rare Library materials to other institutions for exhibition, this was a new experience for Asia Library, but with the generously given advice of Special Collections and others, we managed to create a loan agreement and prepare the materials for shipping to the west coast, where they were again favorably received. Subsequently, through a connection of the donor, the photographs were also exhibited in Detroit at Freer House, part of Wayne State University.

After we had signed the agreement and received the slides, it was time to hand them over to our digitization unit to convert them into a format that would stand the test of time. An important prerequisite to that process was the creation of metadata for each slide that could be attached to the files containing the scanned images. We were extremely lucky because our donor had provided us with a spreadsheet containing all of the basic metadata we would need. We merely had to make it conform to library standards, such as the use of the romanization system required by the Library of Congress to represent Korean words and proper names. Here, another piece of luck came into play, which was the temporary presence on our staff of a Korean library intern. The Korea Foundation has a marvelous program through which promising librarians-to-be come to East Asian libraries in the United States to learn about American librarianship. Enhancing the metadata for this project was a perfect job for our intern, and we were very grateful that she was on board to help us with this task.

As you can see, it clearly took a village to get us to this point. Finally, the slides were digitized as uncompressed TIFFs and placed, with the accompanying metadata, on U-M Library’s Digital Collections platform with the title “Seoul 1969: Photographs by a Peace Corps Volunteer.” However, this is by no means the end of the story. Because our digital collections platform lacks many of the features desirable in online exhibitions, our hope is that a future student or researcher will assist us in selecting and annotating in detail some or all of the photographs to showcase them in a new way.

Furthermore, not every use of these special materials needs to be digital. A printed book of the photographs produced by a noncommercial entity would be another way to bring these unique images to the attention of more people, and we are looking forward to creating such an opportunity. In the meantime, we are pleased to see that the collection has been included in the Digital Public Library of America. This is exactly the kind use we were hoping for when we created this collection. We invite readers of this piece not only to enjoy looking at the collection but also to think of ways to extend its use, thereby increasing global awareness of Korea and its fascinating past.



Photo 2. Summer Street Game © 1969 Dr. Margaret Condon Taylor/Ewha University



The NLK provides bibliographic information on new books to WorldCat



In 2022, the National Library of Korea (CEO Suh Hye Ran) plans to contribute information on 70,000 new books published in South Korea to WorldCat. This will allow them to be accessed by people around the world.

WorldCat is a union catalog operated by the American nonprofit OCLC, Inc. in which over 49,000 libraries in some 180 countries are participating. Over 70 million researchers, publishing professionals, and members of the general public currently use it. The bibliographic records in WorldCat are also linked to popular overseas search engines and book recommendation sites to provide exposure to readers around the world.

The NLK became the first Korean library to sign a business agreement with OCLC in 2016 and has since contributed information on about 157,000 records on domestic resources, including academic books, general books, and doctoral theses. Following the renewal of the agreement in 2021, the NLK will release bibliographic records on new materials it acquires over the next five years.

“With the growing influence of the Korean Wave, we are witnessing increasing global attention on Korean cultural content,” said an NLK official. “In line with this trend, the NLK will make further efforts to promote Korean knowledge resources to overseas readers and publishers, and hopefully, this will create more opportunities for Korean books to be translated into other languages and for Korean authors to become better known worldwide.”

Source:

<https://www.nl.go.kr/NL/contents/N50603000000.do?schM=view&act=UPDATE&page=5&ordFld=regdt&ordBy=DESC&viewCount=9&id=40431&schBdcode=&schGroupCode=>



The NLK renovates the Korean Old and Rare Collection Information System (KORCIS)

The National Library of Korea (Chief Executive Suh Hye Ran) has recently renewed its Korean Old and Rare Collection Information System (KORCIS, www.nl.go.kr/korcis), which allows the public to easily find the locations of selected old books and access bibliographic and full-text records. The renovated system was opened to the public on January 11.

△ KORCIS, South Korea's only search system for old and rare books

KORCIS is a comprehensive catalog that provides over 47,000 records with information on location, bibliography, full-text, text, and annotation of old and rare Korean books housed in 132 domestic and overseas organizations, including the National Palace Museum of Korea and the Harvard-Yenching Library.

In the years since its introduction in 2007, KORCIS has been praised by Korean studies researchers both at home and abroad as one of the best databases enabling fast and easy access to information on old Korean books. The NLK began renovating the system in March of last year to respond to the rapidly changing information environment and to serve the diversifying needs of users. The improved version was launched on January 11 this year.

△ Improved search functions and expanded services

The revised pilot version of KORCIS provides search with matching Chinese characters, a dictionary for variant forms of Chinese characters with the same meanings, and full-text service. Other new services include Old Books of Korea, which introduces notable old books housed at participating institutions for the general public; Free Consultation, which provides answers to questions about private collections; and Sharing My Resources, which allows the sharing of digital files from personal archives. The new KORCIS is also equipped with an integrated administration system for the managers of old books at participating institutions that is designed to improve the functions needed for the management and use of the concerned institution's data and increase the efficiency of their work by providing a range of statistics.

This year, the NLK is planning to triple the amount of bibliographic data to provide more convenient search services.

"Old and rare books are precious documentary heritage that need to be carefully managed by the government. Through this KORCIS renovation project, we hope to help researchers and the general public access information on old books with greater ease and convenience. Going forward, we will continue to improve the system," said NLK Chief Executive Suh Hye Ran.



Photo. The KORCIS website (www.nl.go.kr/korcis)

An overview of KORCIS

- The only comprehensive database on old Korean books (constructed in 2005; services opened 2007)
- 132 domestic and international institutions and individuals participating (over 470,000 records available, including bibliographic and full-text records)
- Providing collection status, bibliographic information, annotation, and full-text images of old Korean books
- Users: Domestic and international researchers in Korean studies, history, and bibliography and the general public

(Source)

<https://www.nl.go.kr/NL/contents/N50603000000.do?schM=view&page=1&viewCount=9&id=41761&schBdcode=&schGroupCode=>



The NLK signs an MOU with the Mohammed Bin Rashid Library in the UAE

- An agreement expected to promote bilateral exchanges of knowledge and information -



Photo 1. NLK Chief Executive Suh Hye Ran and MBR Chairman Mohammed Ahmed Al Mur posing for a photo after signing the MOU.



Photo 2. Chairman Mohammed Ahmed Al Mur introducing some of the books housed at the MBR to Chief Executive Suh Hye Ran.

The National Library of Korea (Chief Executive Suh Hye Ran) signed a memorandum of understanding on January 16 on interlibrary exchanges with the Mohammed bin Rashid Library (Chairman Mohammed Ahmed Al Mur) in Dubai, UAE, which will become the largest library in the Middle East when it opens in April.

The MOU was inspired by the ROK-UAE Knowledge Culture Exchange Ceremony held to promote cultural exchanges between the two countries. The ceremony was held on January 16 and attended by President Moon Jae-in, First Lady Kim Jung-sook, and Princess Latifa Bint Mohammed Bin Rashid Al Maktoum, among others.

The MOU includes commitments on sharing library information and experiences; development of human resources exchanges, exchange of and cooperation on publications; sharing knowledge and information resources including digital materials; and mutual cooperation on book exhibitions.

The two libraries will share information and their experiences in the library field and improve their mutual cooperation. The NLK will donate high-quality Korean books to the MBR every year in an effort to help the MBR develop into a hub for Korean culture and Korean Studies in the region.

“I hope our two libraries achieve and benefit from practical outcomes of this continued cooperation and provision of global library services,” said NLK Chief Executive Suh Hye Ran. “I believe this MOU will provide fertile soil for the development of research on Korea and Korean Studies in UAE and the development of research on the Middle East in South Korea.”

(Source)

<https://www.nl.go.kr/NL/contents/N50603000000.do?schM=view&page=1&viewCount=9&id=41700&schBdcode=&schGroupCode=>



The NLK expands non-contact services to include broadcast and performance recordings and academic resources



Starting in January 2022, the National Library of Korea (Chief Executive Suh Hye Ran) will expand the types of materials that can be accessed online from 49 to 53. This will include domestic and international e-books, newspapers and magazines, image and sound recordings, and academic materials.

In an effort to support citizens who wish to access cultural content on the internet, the library will improve both internal and external access to a wide range of resources from broadcast and performance films and popular books on hobbies and other practical subjects to academic resources such as the Women's Studies Archive and the Literary Reference Center Plus. These academic resources in particular have been difficult to access by South Korean researchers and the general public due to low subscription rates among domestic institutions.

▲ Eleven databases on culture and arts content and popular books and 42 academic databases

Anyone with an NLK user card can log on to the library website (nl.go.kr > Search > Web DB) to enjoy domestic videos, including documentaries and news, National Geographic magazine, performances by the Berlin Philharmonic Orchestra, electronic files on the arts, and domestic and overseas academic databases, among other materials.

“Everybody feels fatigue from the prolonged Covid-19 pandemic. We hope access to this diverse online content will help citizens feel nourished and continue to enjoy culture during these difficult

days,” said Chief Executive Suh Hye Ran.

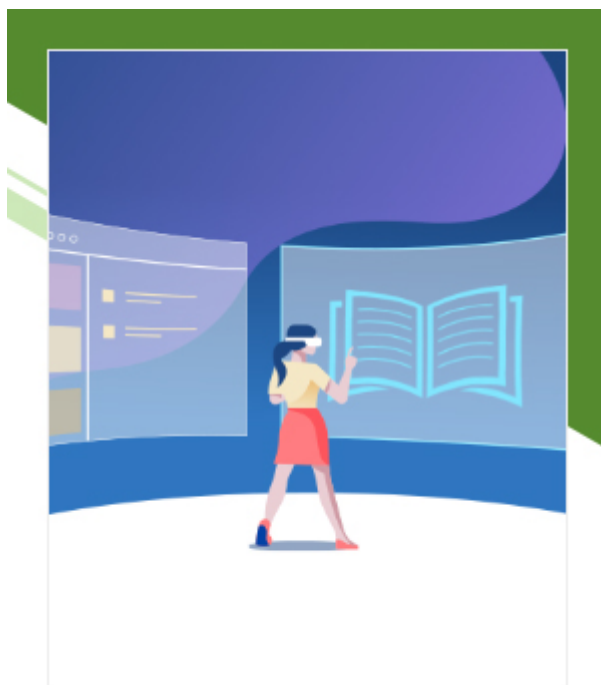
(Source)

<https://www.nl.go.kr/NL/contents/N50603000000.do?schM=view&page=1&viewCount=9&id=41823&schBdcode=&schGroupCode=>



Cultivating the abilities of library professionals in preparation for the era of metaverse

- The NLK provides in-service training on emerging core abilities needed for librarians -



The National Library of Korea (Chief Executive Suh Hye Ran) announced its 2022 In-service Training Plan designed to help strengthen the capacities and expertise of librarians across the country. The plan consists of 107 courses that will be offered a total of 156 times. Topics include digital technology skills (CIBA, cloud, IoT, big data, and AI) as a core ability required for librarians in the metaverse era. In particular, courses on recent trends in libraries and no-contact library services are provided in order to help librarians understand and experience immersive technologies such as metaverse, augmented reality, and virtual reality.

There will also be customized programs for trainees tailored to their type of work and years of experience, such as a basic course for new librarians and a library leadership course.

▲ **New librarians:** Basic library work and mentoring

▲ **Higher-level managers:** Skills required in response to changing environments, problem-solving skills, and leadership skills

▲ **Working-level librarians:** Advanced work skills, including promotion of library activities and library space design

In order to promote online learning among librarians, the existing e-learning program will be increased to ten times per month from the eight times per month it was offered last year. The program capacity will also be increased from 200 to 300 participants. The e-learning program will

consist of 56 courses and include new courses on library and digital literacy, library data and statistics, and special libraries and library branding.

The prolonged Covid-19 pandemic has changed the paradigm for training. Accordingly, the NLK will diversify its training methods. Considering the high demand for non-contact programs, some of the existing offline training will be moved to a virtual space, and mixed online/offline courses will be offered when possible. In order to increase participation, new teaching methods will be introduced, including design thinking, flipped learning, and gamification.

Design thinking is a process that approaches problems the way a designer would by understanding the needs of the user, identifying problems, and making prototype products. Flipped learning is a teaching method in which participants are given assignments and asked to study an online program before gathering for offline training. Gamification uses fun and interesting elements from gaming to encourage more active participation among trainees.

The 2022 in-service training program was created based on feedback received on last year's program, results of a survey of libraries around the country, and expert advice. Trainees used to be selected based on a quota per institution but will now be chosen on a first-come-first-served basis.

As the only organization that provides professional librarian training in South Korea, the NLK offers over 100 training programs for librarians every year. The details of this year's program can be found on the program website (www.edu.nl.go.kr).

(Source)

<https://www.nl.go.kr/NL/contents/N50603000000.do?schM=view&page=1&viewCount=9&id=41857&schBdcode=&schGroupCode=>



The NLK opens an immersive space called the Knowledge Path to the public on March 15

The National Library of Korea (Chief Executive Suh Hye Ran) is set to open an immersive space known as the Knowledge Path on March 14 and start receiving visitors on the following day.



Photo 1. The Knowledge Path (Source: The National Library of Korea)

The Knowledge Path consists of two sections: the Writer's Notebook and the Smart Lounge. The Interactive Library that opened in 2021 is themed on old books and documents, so the Knowledge Path is focused more on modern and contemporary books.

The Writer's Notebook section combines modern Korean literature with digital technology to recreate the setting of a literary piece chosen by a visitor. It uses interactive technologies to allow visitors to experience the book in an immersive manner. The section showcases four timeless literary works beloved by South Koreans, including *The Rain Shower* by Hwang Sun-won and *A Night of Counting Stars* by Yoon Dong-ju.

The Smart Lounge section provides a personalized book recommendation service in which a list of suggested books is offered based on information that visitors submit about their favorite season, color, and areas of interest. The view projected on the wide screen changes according to visitors' choices and provides another fun element that should not be missed.

The Interactive Library, which has become a highly popular spot within the library, will be upgraded to the Interactive Library 2.0 with added content. The new version offers digitized versions of both *Jasaneobo* by Jeong Yak-jeon (the first Korean encyclopedia of fish, published in the late Joseon era), and *Chungungganghakdo*, a painting of the ceremonial ritual for the Crown Prince's initiation of studies

at the Seonggyungwan. It also uses the *Yejido* map as a basis to provide interactive maps that allow comparisons of ancient Korea with the situation today.

The opening ceremony for the Knowledge Path will be held on March 14 with strict pandemic measures in place. It will be attended by about 30 participants from the culture and arts sector and from the library community.

Both the Knowledge Path and the Interactive Library are part of a program by the Ministry of Culture, Sports, and Tourism ((Minister Hwang Hee) to support the creation of immersive content at public cultural organizations. With sponsorship from this program, the library has integrated digital technologies with library collections to provide novel experiences to library users.

“We will tap into our materials to develop specialized immersive content and services so that cultural and arts content can be more easily accessible to citizens,” said Chief Executive Suh Hye Ran of the National Library of Korea.

The Knowledge Path and the Interactive Library 2.0 will be open to the public on March 15. Visiting the former requires reservations made on the library’s website (www.nl.go.kr). For more information, please visit the library’s website.



Photo 2. A promotional poster for the Knowledge Path (Source: The National Library of Korea)

(Source)

<https://nl.go.kr/NL/contents/N50603000000.do?schM=view&page=1&viewCount=9&id=42220&srhBdcode=&schGroupCode>



Appreciating the history and culture of Estonia, Latvia and Lithuania!

- The NLK hosts the exhibition “Estonia, Latvia, and Lithuania: The Baltic Way toward the Future” -

In partnership with the embassies of Estonia, Latvia, and Lithuania in South Korea, the National Library of Korea (Chief Executive Suh Hye Ran) hosts an exhibition “Estonia, Latvia, and Lithuania: The Baltic Way toward the Future” from March 14 to April 10 on the first floor of the main NLK building. The opening ceremony on March 14 was attended by the ambassadors to South Korea from the three countries, the NLK’s Chief Executive, and others. The exhibition was opened to the public on March 15.

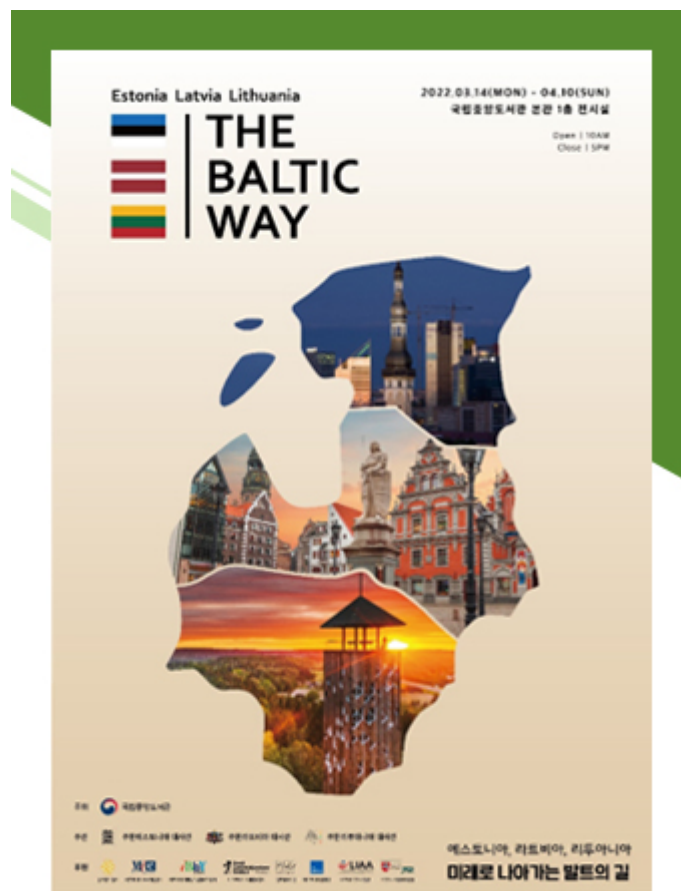


Photo. A promotional poster for the exhibition “Estonia, Latvia, and Lithuania: The Baltic Way toward the Future (Source: The National Library of Korea)

This exhibition includes a historical overview of the Baltic Way, an introduction to the Baltic Appeal to the United Nations (BATUN)*, and an exploration of the natural environments and architecture of the three countries. The exhibition is a great way to learn about the history and development in each of the three countries in the years since the Baltic Way**.

*BATUN is an organization that was established in 1966 in New York by young exiles from Estonia, Latvia, and Lithuania. They made an appeal to the United Nations over the injustice of the Soviet occupation of the Baltic countries and played a critical role in their eventual independence.

** The Baltic Way was a peaceful demonstration that occurred on August 23, 1989. About two million people calling for independence from the Soviet occupation joined hands to form a human chain running 675.5 km across the three Baltic states.

There is also an area in which visitors can explore translated copies of books from the three countries as well as Tiny Books, a joint project by writers from the three countries to publish picture books celebrating diversity.

“Since the establishment of diplomatic relations with the Baltic states in 1991, South Korea has developed close ties with the three countries across diverse areas including politics, the economy, and culture. Celebrating the 31st anniversary of diplomatic relations, we hope this exhibition serves as an opportunity to deepen the friendship between South Korea and the Baltic nations,” said an NLK official.

(Source)

<https://www.nl.go.kr/NL/contents/N50603000000.do?schM=view&page=1&viewCount=9&id=42197&schBdcode=&schGroupCode=>



177.3 billion won (approx. USD 150 million) **earmarked in 2022 for new construction and remodeling of 246 small and public libraries**

- A service population per public library of 43,000 persons targeted 1000 persons less than in 2021 -



The Ministry of Culture, Sports and Tourism (Minister Hwang Hee) has budgeted 177.3 billion won (roughly USD 150 million won) this year for the construction or remodeling of 147 public libraries (167.9 billion won) and 99 small libraries (9.4 billion won) as part of its efforts to enhance the lifestyle and cultural infrastructure in South Korea.

This year's library construction and remodeling projects include 41 new construction (29.3 billion won) and 106 remodeling projects (138.6 billion won) for public libraries and 87 new construction (8.4 billion won) and 12 remodeling projects (1 billion won) for small libraries. As a result, the service population per public library* is expected to fall to around 43,000 persons, which is 1,000 persons fewer than the rate from 2021. Community accessibility of public libraries has continued to improve thanks to the government's 2020-2022 Social Overhead Capital policy. The Ministry of Culture, Sports and Tourism is planning to keep increasing the total number of libraries in order to reach the average size of service population per library for the OECD countries.**

* Service population per library: The average number of people serviced by each library. The smaller the number, the greater is the overall access to public libraries.

** Number of people serviced per library in South Korea: 51,184 persons in 2016; 49,692 persons in 2017; 47,287 persons in 2018; 45,723 persons in 2019; and 44,223 persons in 2020.

(International) Number of people serviced per library: South Korea 44,223 persons (2020); USA 36,333 persons (2019); Australia 15,441 persons (2019-2020); Germany 12,215 persons (2020); and Japan 38,141 persons (2020).

The Advisory Board for the Construction and Remodeling of Public Libraries provides consultation support

The ministry also provides support through consultations with an advisory board for the construction and remodeling of public libraries that are tailored to the needs of local communities. The board provides comprehensive consultations from the stages of project planning to library operation with a goal of reducing uncertainties in the scale and budget of projects and to help develop future-oriented libraries that embrace new technologies, cultural trends, and the needs and diversity of the community.

Public libraries recognized for their designs, inclusiveness, and energy independence

The libraries built so far with the help of the advisory board have been recognized for their excellence. As an example, the Ulsan Public Library obtained the 2018 Good Design Mark at the Good Design Awards hosted by the Ministry of Trade, Industry, and Energy and the Barrier Free Mark, which is awarded to accessible architecture. The Kumsem Children's Library in Asan, Chungcheongnam-do Province obtained both the Zero Energy Mark for energy independence and the Passive Architecture Mark.

"The expansion of public and small libraries as part of our education, lifestyle, and cultural infrastructure is expected to help narrow the cultural and information gap between communities," said a ministry official. "Our goal is to increase the number of libraries to reach the OECD average and improve the quality of libraries through the advisory board for library construction, as well as refine the policy, legal, and technical validity assessment that take place before the construction/remodeling of public libraries. The assessment system will be introduced next year."

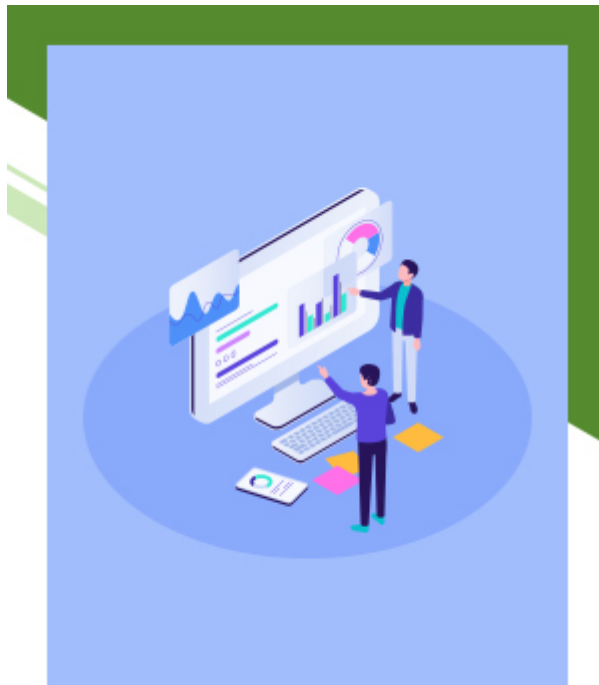
(Source)

https://www.mcst.go.kr/kor/s_notice/press/pressView.jsp?pSeq=19330&pMenuCD=0302000000&pCurrentPage=1&pTypeDept=&pSearchType=01&pSearchWord=



The Academy of Korean Studies continues to expand Its Support for Overseas Korean Studies program

- ◇ The AKS has carried out its Support for Overseas Korean Studies program every year since 2006.
- ◇ The program has supported over 1,000 research outcomes at 450 institutions in more than 60 countries.
- ◇ AKS President Ahn Byung Woo has reiterated the institution's commitment to continue expanding the program in order to deepen and broaden Korean Studies abroad.



An increasing number of overseas institutions are undertaking research on Korean culture and history amidst growing popularity of South Korean popular culture led by South Korean shows and films (Squid Game, Parasite, and Minari) and the K-pop band BTS.

This is partly the result of the longstanding efforts by the South Korean government and the private sector, including the AKS, to expand the base for Korean Studies over the past decades.

With a goal to promote the status of Korean Studies both at home and abroad, in 2006 the AKS (President Ahn Byung Woo) launched its Support for Overseas Korean Studies program to encourage Korean Studies scholars in overseas universities and research institutes.

Over the past 16 years, the AKS has invested 24 billion won (about USD 20 million) in the program and obtained more than 1,000 research outcomes from some 450 institutions in over 60 countries.

This year, the AKS received a total of 149 project applications in five areas (academic research, academic conferences, publication of academic journals or monographs, and translation of overseas Korean Studies books) from 116 institutions in 34 countries. Among them, 94 projects were selected and are currently in progress.

An increasing number of overseas institutions are undertaking research on Korean culture and history amidst growing popularity of South Korean popular culture led by South Korean shows and films (Squid Game, Parasite, and Minari) and the K-pop band BTS.

This is partly the result of the longstanding efforts by the South Korean government and the private sector, including the AKS, to expand the base for Korean Studies over the past decades.

With a goal to promote the status of Korean Studies both at home and abroad, in 2006 the AKS (President Ahn Byung Woo) launched its Support for Overseas Korean Studies program to encourage Korean Studies scholars in overseas universities and research institutes.

Over the past 16 years, the AKS has invested 24 billion won (about USD 20 million) in the program and obtained more than 1,000 research outcomes from some 450 institutions in over 60 countries.

This year, the AKS received a total of 149 project applications in five areas (academic research, academic conferences, publication of academic journals or monographs, and translation of overseas Korean Studies books) from 116 institutions in 34 countries. Among them, 94 projects were selected and are currently in progress.

As a result of this program, the AKS has supported a number of outstanding academic outcomes. In 2019, an AKS-sponsored **monograph by Katherine In-Young Lee, Associate Professor in Ethnomusicology at the UCLA Herb Albert School of Music, received the Béla Bartok Award from the American Society of Composers, Authors, and Publishers.** In 2020, a research paper by Kim Hoe-eun, Associate Professor at the Department of History at Texas A&M, received the Philip Scranton Best Article Prize at the Business History Conference.

As in previous years, many of the outcomes of this year's Support for Overseas Korean Studies program have been published by renowned international outlets.

As part of the efforts to promote some of the outstanding achievements in overseas Korean Studies, the AKS has distributed five publications published this year to about 50 organizations, including prominent universities at home and abroad such as the Seoul National University Library, the Central Library of the KDI School of Public Policy and Management, Oxford University, and George Washington University.

“Quality research in Korean Studies is essential if “K-content” is going to continue to expand,” said President Ahn Byung Woo. “The AKS will continue to develop this program in order to further broaden and deepen research in Korean Studies around the world.”

(Source)

https://www.aks.ac.kr/cop/bbs/selectBoardArticle.do?nttId=317223&bbsId=BBSMSTR_0000000000



The Academy of Korean Studies publishes the 2021 Winter Edition of the Korea Journal to focus on South Korea's social movements



- ◇ Includes in-depth analyses of socially controversial issues, including LGBTQ rights, labor, feminism, right-wing Christianity, and the environment
- ◇ It also reviews the evolution of South Korean social movements and reflects on the past, present, and future of South Korean society
- ◇ The full text of the journal can be accessed on the AKS website.

The Academy of Korean Studies announced the publication of the 2021 Winter Edition of the Korea Journal, which features articles examining the past and present of social movements in South Korea, including the LGBTQ rights, labor, and feminist movements. It reflects on their future directions in rapidly changing environment.

“Demonstrations have been a part of South Korean culture since the collapse of the dictatorship in 1987,” said one foreign correspondent. Notably, the weekly candlelight vigils that were held in Seoul and the provinces in October 2016 brought about the impeachment of an incumbent president in March 2017. The annual Pride festival, which has been held in Seoul Plaza in recent years, has developed into a yearly confrontation between LGBTQ groups and right-wing Christian organizations.

Aiming to explore the characteristics of the diverse social movements within South Korea, the AKS has published this edition comprised of articles that provide in-depth analyses of controversial issues in South Korea.

In *Queer Protest! Solidarity and the Formation of Minority Politics in South Korea*, Dr. Yeong Ran Kim, Digital Media Fellow at Sarah Lawrence College explores some of the important historic moments in South Korea's LGBTQ+ rights movement since the 1990s.

Against the backdrop of the enactment of an anti-discrimination law, something promised by the Roh Moo-hyun government but still caught up in a legislative stalemate, Dr. Kim reviews the vision of a new society and the future that queer activists have presented over the past 30 years and examines some of the critical moments in South Korea's LGBTQ+ history.

In *Labor Movements in Neoliberal Korea: Organizing Precarious Workers and Inventing New Repertoires of Contention*, Dr. Yoonkyung Lee, Associate Professor at the Department of Sociology at Toronto University, reviews the changes observed in South Korea's labor market over the past two decades. In this paper, Dr. Lee analyzes the organization and strategies that South Korean workers have used in the face of job insecurity, labor instability, and discrimination in the labor market.

The Resurgence and Popularization of Feminism in South Korea: Key Issues and Challenges for Contemporary Feminist Activism by Dr. Jinsook Kim, Postdoctoral Fellow at the Center for Advanced Research in Global Communication at the University of Pennsylvania, explores the resurgence and popularization of the feminist movement in the years since 2015 set against the backdrop of South Korea's historical, social, and political contexts. She also reflects upon the spread of the feminist movement through digital media, as well as the related agenda.

In *Vacillating between the Cold War and the Culture War: The Contemporary Predicament of the Korean Evangelical Right*, Professor Seo Myeong-sam at the Department of Christian Studies at Ewha Womans University traces back the modern history of conservative Christian participation in right-wing politics in South Korea. Since the early 2000s, conservative Christian groups have been at the forefront of right-wing social movements in South Korea under the paradigm of a pro-America and anti-communist cold war ideology. Over the past two decades, they have expanded and promoted an exclusionist culture that alienates Muslims and sexual minorities. Focusing on how religion and politics have converged and how this convergence has changed, Professor Seo examines how conservative Christians in South Korea perform a precarious balancing act at the locus where the cold war ideology and cultural war converge and separate.

Finally, *Co-governance and the Environmental Movement* by Dr. Kim Seon-cheol, an independent researcher and climate justice activist, traces the changes experienced within the environment movement in South Korea.

Each issue of the Korea Journal focuses on a special topic worthy of attention in contemporary South Korean society, and this practice will continue in 2022.

The full text of the 2021 winter issue can be found at: www.aks.ac.kr → Publication and materials → The Korea Journal.

(Source)

https://www.aks.ac.kr/cop/bbs/selectBoardArticle.do?nttId=317444&bbsId=BBSMSTR_0000000000
46



Fifty years of efforts to promote South Korean culture internationally: Reaching Out Constantly, Resounding Globally

- A ceremony to celebrate both the 50th anniversary of the Korean Culture and Information Service and the inception of the KOCIS Center was held on December 15, 2021 -



Photo1. A promotional image for the 50th anniversary of KOCIS

On December 15, 2021, the Korean Culture and Information Service (KOCIS, Director Park Jung-youll) under the Ministry of Culture, Sports, and Tourism (Minister Hwang Hee) opened the KOCIS Center as a reformation and expansion of the former Foreign Press Center, and celebrated its 50th anniversary. The celebratory event was held with a minimum number of in-person participants due to the Covid-19 pandemic.

KOCIS was launched on December 31, 1971 as the Overseas Information Center under the then Ministry of Culture and Information before being reformed under the Ministry of Culture, Sports, and Tourism in 2008. As the mother organization for 33 Korean Cultural Centers in 28 countries, KOCIS has played a major role in promoting Korean culture and spreading positive images of the Republic of Korea on the international stage.

Opening the KOCIS Center, a base of communication and cooperation for foreign press in South Korea

Celebrating its 50th anniversary in 2021, KOCIS transformed the former Foreign Press Center (opened in 2013) into the KOCIS Center in order to better support the activities of foreign correspondents in

Seoul and to expand its role as a nexus point between foreign news media and government ministries. The KOCIS Center is equipped with multi-purpose halls with state-of-the-art LED video equipment, a conference room, cafeteria and lounge, studio, editing room, personal work spaces, interview room, and a work space for spokespeople from foreign press outlets. Its goal is to improve the convenience of the work process of foreign journalists and to facilitate non-contact news-collecting activities.

In addition, the newly opened KOCIS Center website (www.KOCISCenter.kr) will support non-contact news-gathering activities by providing information on press releases, briefing participation, facility reservation, and press card issuance, among other matters.

Strengthening the role of the KOCIS Center as a center for news-gathering activities by foreign correspondents in South Korea and the Asian news media

The opening of the KOCIS Center is a product of the government's continued efforts to promote seamless communication with the foreign press. A total of nine ministries, including the Ministry of Culture, Sports, and Tourism, the Ministry of Environment, and the Ministry of Health and Welfare, have deployed spokespeople dedicated to the foreign media. They are provided training and PR consultations in cooperation with the Association of Spokespeople for Foreign Media. The government's efforts to create a secure environment for the activities of foreign news agencies in the country have contributed to the opening of Seoul offices by a number of major newspapers, including the New York Times in May and the Washington Post in August. As such, South Korea is positioning itself as Asia's next media hub. "Seoul was appealing because of ... its relative press freedom ... with a big pool of well-trained, English-speaking journalists," reported UK monthly Monocle on November 18, 2021. "Seoul is Asia's next media hub."

Three individuals and one organization receive awards from the Minister of Culture, Sports and Tourism for their contributions to the international promotion of Korean culture.

KOCIS expressed its gratitude at a celebratory event to individuals and organizations that have contributed to the international promotion of Korean culture and cooperated with KOCIS in its related efforts.

The awards from the Ministry of Culture, Sports and Tourism went to: Mr. Mohammad Khawaja, Director of the non-profit Cinema Space, for his contribution to the promotion of Korean films; Dr. Mark Peterson, Professor Emeritus at Brigham Young University, for his efforts to spread accurate information on Korean history through his Korean Studies lectures over the past 40 years; Timothy Atkinson, Adjunct Professor at Seoul University of Foreign Studies, for his work as a translator and editor of overseas promotional materials; and the Japan-Korea Theatre Communications Center (President Ozasa Yoshio) for his contribution to the promotion of Korean theater in Japan and exchanges between Korean and Japanese theater professionals.

"The KOCIS Center, which is opening as part of the celebration of the 50th anniversary of our institution, is expected to serve as a communications channel between the government and foreign journalists and to play a critical role in disseminating international agendas," said KOCIS Director

Park Jung-youl. “Over the next 50 years, KOCIS will continue to serve and strengthen its role as a platform for the communication of government policies and the global promotion of Korean culture in order for it to enjoy a greater resonance in the world.”

(Source)

<https://www.kocis.go.kr/bodo/view.do?seq=1040302&page=1&pageSize=10&photoPageSize=6&totalCount=0&searchType=null&searchText=>



Publication of K-Culture: 50 years of overseas promotion of the Republic of Korea

- Published in celebration of KOCIS's 50th anniversary, K-Culture details the history of KOCIS's promotional efforts from 1971 to 2021. -

In celebration of its 50th anniversary, the Korean Culture and Information Service (KOCIS, Director Park Jung-youl) under the Ministry of Culture, Sports, and Tourism (Minister Hwang Hee) is slated to publish K-Culture: 50 Years of Overseas Promotion of the Republic of Korea in December 2021. This is the first book published by a government ministry to detail the government's efforts to promote the country on the international stage.

K-Culture includes stories from KOCIS that are not widely known to the public despite its long history of service from 1971 to 2021, including the roles and mandate of KOCIS and anecdotal experiences of KOCIS members who were at the forefront of the efforts to globally promote Korea.

Interviews with 17 prominent individuals, including the first Minister of Culture Lee O-young and former Minister of Culture and Tourism Lee Chang-dong, along with vivid stories related to items cherished by KOCIS members

First, the history of KOCIS has been traced back through interviews with the first-ever Minister of Culture Lee O-young and the first Minister of Culture and Tourism during the Roh Mu-hyun administration, Lee Chang-dong. During interviews that lasted far beyond the time originally scheduled, the two cultural leaders emphasized the importance of promoting Korea on the global stage and of the kind of work in which KOCIS will need to engage.

The book also describes the activities of the 33 Korean Cultural Centers in 28 countries and nine Culture and Information Officers working in cooperation with other related ministries as they laid the foundation for what became the "Korean Wave." "50 proud KOCIS moments," which were selected by KOCIS members, includes the 2020 K-pop Contest in Central and South America, which is considered a monumental event in the promotion of K-pop, Pope Francis's visit to South Korea, and the 2018 Inter-Korean Summit. The book also features Letters from Around the World, which were sent by the directors of Korean Cultural Centers in seven countries, and the Never-ending Stories of Overseas Promotion written by eleven former KOCIS members who are currently retired from the forefront of overseas promotion efforts but whose hearts still remain tied to KOCIS and the world. In addition, readers will not want to miss the stories about the various items cherished by KOCIS members.

A set of goods that represent the book, K-Culture, and the items cherished by KOCIS members on their global travels will be made available for sale: online reservations for purchase start on December 3 and the official sale opens on December 10 both online and offline at major booksellers.

K-Culture is made in the form of a ‘book box’ that resembles a briefcase that KOCIS members might have carried around the world. Inside the box are the 224-page book, a limited-edition business card, a KOCIS member fridge magnet, and a 100% biodegradable ballpoint pen made from sugarcane.

K-Culture can be reserved for purchase beginning on December 3 at major online booksellers and will be released for sale on December 10 through major online and offline bookstores, including Kyobo Bookstore, Yes 24, Aladdin, and Young Poong Bookstore. The cost is 18,000 won, and all proceeds will go to the national treasury.

“This book is the record of the sweat and passion of KOCIS members who, for the past 50 years, have never stopped believing in the power of Korean culture and continuously strived to make it global,” said Director Park Jung-you. “KOCIS is a door through which we proudly present Korea as it is. We, as KOCIS members, will continue to work hard to make the Korean Wave more fully enjoyed by people around the world.”

The contents of the K-Culture: 50 Years of Overseas Promotion of the Republic of Korea

Page	Section	Title
10	Forward	<ul style="list-style-type: none"> • We promote our culture!
14	Point of view	<ul style="list-style-type: none"> • Lee O-young, humanities scholar and First Minister of Culture of the Republic of Korea
26	Timeline	<ul style="list-style-type: none"> • Looking back at 50 years of overseas promotion activities • 50 proud KOCIS moments • KOCIS from its beginning until now
56	Storytelling	<ul style="list-style-type: none"> • KOCIS today • KOCIS’s main role: Promotion support for summit diplomacy A to Z • A day in the life of a KOCIS member • KOCIS: 1980s-2000s • Future KOCIS • Letters from around the world • Promotional posters • KOCIS in numbers

Page	Section	Title
120	Identity	<ul style="list-style-type: none"> • People who promote the ROK • The importance of independence in the promotion of culture • Culture is the best way to promote the ROK • Expanding the cultural spectrum of the ROK • Identifying cultural intersections with local appeal • Bonding through cultural exchanges • Shifting the paradigm in the culture industry • Using niche culture to soften the thorny relations between the ROK and Japan
160	Conversation	<ul style="list-style-type: none"> • Lee Chang-dong, film director and Minister of Culture and Tourism during the Roh Mu-hyun government
186	Collection	<ul style="list-style-type: none"> • Items with stories
200	Essay	<ul style="list-style-type: none"> • Things we did well and things we wish we had done better • Cultural diplomacy that connects the hearts of people around the world • Remembering my five overseas promotion trips



Book introduction



Box Set



Book detail image(1)



Book detail image(2)

Photo. K-Culture: 50 Years of Overseas Promotion of the Republic of Korea
(Source: The Korean Culture and Information Service)

(Source)

<https://www.kocis.go.kr/bodo/view.do?seq=1040253&idx=21627&page=1&pageSize=10&RN=9>

IFLA Releases Statement on Open Library Data



(This article has been taken from the IFLA website.)

IFLA's new Statement on Open Library Data calls on governments to ensure, either directly or through supporting others, the collection and open publication of data about libraries and their use.

Accurate and timely data is key for any sort of policy decision-making, including of course around libraries. It makes it possible to plan effectively for the future, as well as to evaluate impacts and track changes over time.

IFLA's Library Map of the World has brought together library data from around the world, allowing for cross-country comparisons and to start to give a true picture of the strength of the global library field and its activities.

The data on which the Map is based can be downloaded, and used by anyone interested in libraries to carry out analysis and research.

Yet too often, data is either not collected or only collected rarely, meaning that governments and libraries alike lack a basic tool for their work. Sometimes, even when it is collected, it is not available openly, meaning that only those with the resources to buy it are able to access it.

In response, IFLA's Statement on Open Library Data calls on all governments to collect – or support the collection of – data about libraries and their use, and its open publication.

It highlights that any such collection should not lead to a reduction of library budgets, and that it should be collected in a way that allows for disaggregation. The Statement also calls for questions

about libraries to be integrated into household surveys, in order to build a better understanding of how individuals use them.

The statement is available on IFLA's repository.

IFLA Statement on Open Library Data

Approved by the IFLA Governing Board, 15 December 2021

Data on levels of library provision and use can play an important role in supporting understanding, evaluation and planning at all levels. Without it, it is far harder to identify successes and needs, and to develop effective strategies for library development. It is also less easy to identify the contribution that libraries can make to the fulfilment of other policy goals.

IFLA's Library Map of the World already provides a single portal on global library data, covering in particular data about numbers of libraries, library workers, libraries offering internet access, volunteers, loans (physical and electronic), and registered users and physical visits, broken down by library type.

Submitting data to the Library Map of the World not only increases the profile of libraries in a country, but allows for international analysis. However, library data collection and publication remains uneven from country to country. As well as limiting the ability of libraries in countries with lower library availability to benefit from the insights this information can bring, this also prevents cross-border comparisons that can provide a foundation for learning and exchange.

Data collection may be carried out by a variety of different actors, from national statistics authorities or ministries to library agencies and associations. Even where it does not collect such data directly, it is important that governments make resources available, where needed, to ensure the comprehensiveness of the data collected.

Such data, once collected and organized, should not be restricted to governments or other limited groups. Making data open and re-usable can help bring a wider range of actors into discussions about libraries, as well as encouraging research. Publishing data through the Library Map of the World allows for simple international comparisons.

In addition to aggregated numbers, disaggregation – for example by type of user, activities pursued at the library, local area – can offer important additional insights.

IFLA therefore recommends that governments or other relevant public bodies:

- Ensure the comprehensive collection of data about libraries and their use. This should cover at least the datasets included in IFLA's Library Map of the World.
- Ensure that funding for such data collection, where required, is additional to existing library budgets and support
- Ensure that such data is published in a timely manner, according to FAIR (free, accessible, interoperable, reusable) principles

- Ensure that library data is submitted to the IFLA Library Map of the World
- Where possible, disaggregate data by service, local area, library type (main libraries, branches, mobile libraries, external service points), and type of user and use in order to allow for more meaningful analysis.
- Incorporate relevant library-related questions into household surveys in order to build understanding of how individuals use libraries

(Source)

<https://www.ifla.org/news/ifla-releases-statement-on-open-library-data>



Library of Congress Digital Collections Strategy 2022-2026 Published



(In order to serve the needs of our Korean readership, we have modified parts of the original English media release published by the Library of Congress.)

The Library of Congress has announced its Digital Collections Strategy Overview 2022-2026 on its website.

The strategy reflects the input and expertise of staff from across the Library of Congress, including the Library Collections and Services Group, the U.S. Copyright Office, and the Library's Office of the Chief Information Officer. Unlike the previous plan, which focused solely on acquiring digital content, the new strategy covers the full lifecycle of born-digital materials, from acquisition to preservation and user access.

Anticipated Results

The Strategy is intended to produce the following major results over its five-year life.

- Move toward a digital-forward and e-preferred acquisitions model
- Support broad, diverse and inclusive collecting
- Improve service and access for users.
- Modernize IT infrastructure to improve workflows and processes.
- Support digital collections workforce development

Primary Areas of Focus

The new strategy has four pillars, mirroring the Library of Congress Strategic Plan and Digital Strategy. Its goals are as follows:

1. **Expand Access.** To expand access to collections, the strategy focuses on open content; providing the broadest possible access to rights-restricted content; and simplifying and unifying access and discovery.
2. **Enhance Services.** To enhance user services, the strategy seeks to expand copyright e-deposit; transition to e-preferred, in which digital formats are the preference instead of traditional physical formats, as appropriate across major collecting streams; modernizing documentary collecting to digitally document diverse perspectives on everyday life; and determining a unified approach to support collections use for digital scholarship.¹
3. **Optimize Resources.** To help modernize operations, the strategy provides a framework to evaluate, reorganize and realign processes and structures to support an increasingly digital collection; train staff to manage a primarily digital acquisition program; and review all digital collections policy and governance groups.

Measure Impact. To measure the impact of efforts, the strategy calls for user research to best enable access to the collections; establishing data tracking and analysis for collections to inform further collection development; and providing tools and data to staff to support continuous improvement of digital collections activities.

[Library of Congress Digital Collections Strategy Overview 2022-2026](#)

(Source)

<https://blogs.loc.gov/thesignal/2021/12/library-of-congress-digital-collections-strategy-published>

¹ <https://librarian.nl.go.kr/LI/contents/L30103000000.do?schM=view&page=2&viewCount=10&id=5290&schBdcode=&schGroupCode=>



IFLA Trend Report 2021 Update released

(In order to serve the needs of our Korean readership, we have modified parts of the original English media release published by the IFLA.)

The IFLA has published the 2021 update to its Trend Report. The Trend Report was launched in 2013 and is based on ideas submitted by professionals and different sectors of the library community in an effort to inspire and support reflection on the future of the community. The Trend Report identifies opportunities and challenges and how they can best be used by the IFLA and by library associations, libraries, and library and information science professionals around the world



Photo1. IFLA Trend Report 2021 Update

Beginning with a foreword by IFLA President Barbara Lison and an introduction by Secretary General Gerald Leitner, the IFLA Trend Report 2021 Update explores major issues and insights regarding the operation and development of libraries.

The Update focuses on the ideas shared by emerging library leaders from around the world that provided the foundations for the President-elect's session at the World Library and Information

Congress.

The Update shares 20 different suggested trends – some complementary, some contradictory – that the people who will be leading our field in ten years felt would mark their professional lives. For each one, a short section highlights key questions and aspects, as well as potential responses for the library field. The trends are

1. Tough times ahead
2. Virtual is here to stay
3. The comeback of physical spaces
4. The rise of soft skills
5. Diversity gets taken seriously
6. An environmental reckoning
7. A mobile population
8. The impatient user
9. An analogue backlash
10. Scale matters
11. Data domination
12. Search transformed
13. Race to the extremes
14. Lifelong learners
15. A single, global collection
16. The privatisation of knowledge
17. Qualifications matter
18. Information literacy recognized
19. 'Open' raises questions about libraries' unique selling point
20. Inequalities deepen

[Go to IFLA Trend Report 2021 Update](#)

(Source)

<https://www.ifla.org/news/ifla-trend-report-2021-update-released/>



The Korea Foundation Signs Agreement with Princeton University to Establish Endowed Professorship in Korean Studies



Photo1. Representatives of the Korea Foundation and Princeton University posing for a photo after signing the agreement.

On November 18, 2021 the Korea Foundation signed an agreement with Princeton University to establish an endowed Korean studies professorship. For five years, Princeton and the Foundation will each make annual contributions of US\$500,000 to fund an endowment of US\$5 million for the appointment of a Korean studies professor.

This is the second position established at Princeton with support from the Foundation following the tenure-track position in Korean cultural studies and sociology created in 2007. The holder of the second position is expected to join Associate Professor Steven Chung, KF Professor in Korean Cultural Studies and Sociology since 2007, in strengthening the foundation for Korean studies research and education at Princeton.

Since its establishment in 1991, the Foundation has provided support to the eight Ivy League schools in the Northeastern United States Brown University, Columbia University, Cornell University, Dartmouth College, Harvard University, The University of Pennsylvania, Princeton University, and Yale University for the establishment of Korean studies professorships and the employment of Korean language lecturers. Currently, 14 professors in Korean language and Korean studies and one Korean language lecturer are working at these eight Ivy League universities with support from the Foundation.

On a visit to Princeton on the afternoon of November 18, 2021, Korea Foundation President Lee Geun attended a signing ceremony for the establishment of the endowed professorship in Korean studies in the presence of Princeton officials and faculty members including Provost Deborah Prentice, Dean for Research Pablo G. Debenedetti and East Asian Studies Department Chair Anna M. Shields.

Meanwhile, with an aim of promoting regionally balanced development in Korean studies in the United States, the Foundation concluded an agreement with Emory University in Georgia in the southeastern section of the country in December 2021 to create a US\$4 million endowment for a Korean studies professorship. Following this, the Foundation will continue to strengthen infrastructure for Korean studies in the southern and central portions of the United States.

Over the past three decades, the Foundation has provided support to 97 universities in 17 countries to establish a total of 149 Korean studies professorships. It has also supported more than 4,000 graduate students and post-doctoral researchers in Korean studies around the world. The Foundation has promoted Korean studies research and education by continuing to render aid, including the recent establishment of a Korean studies endowment at Princeton, to promote Korean studies at prominent universities abroad that educate future generations of promising scholars in Korean studies.

(Source)

<https://www.kf.or.kr/kf/na/ntt/selectDgtldetailView.do?dgtlSn=13381>



Korea Center Opened at the National University of Singapore



Photo1. The opening ceremony for the Korea Center at the National University of Singapore

With support from the Korea Foundation, the National University of Singapore (NUS) has established a Korea Center at its East Asian Institute (EAI).

The opening ceremony was held at NUS on November 29, 2021. In attendance were KF President Lee Geun, Korean Ambassador to Singapore Choi Hoon, NUS President Tan Eng Chye, EAI Director Teh Kok Peng, Korean Center Director Lam Peng Er, and ambassadors from ASEAN member states. Following Singaporean Foreign Minister Vivian Balakrishnan's keynote speech, university officials and dignitaries unveiled the Korea Center signboard.

Researchers at the Korea Center, including Director Lam Peng Er, plan to publish the Korea Bulletin, a quarterly on peace on the Korean Peninsula and tripartite relations among North and South Korea and ASEAN. They also intend to host international conferences and organize various programs to promote Korea-related research and improve the understanding of Korea in Singapore (and ASEAN as a whole) through research, conferences, and academic network building.

The KF has supported the establishment of Korean studies centers around the world, including the Center for Contemporary Korea Studies at the Institute for East Asian Studies, Keio University, Japan in 2009; the Korea Center at the Institute for Security and Development Policy (ISDP), Sweden in 2018; and the Korean Studies Center at Irkutsk State University, Russia in 2020. The Korea Center at NUS is the first Korean studies center in the ASEAN region established with KF support.

(Source)

<https://www.kf.or.kr/kf/na/ntt/selectDgtlDetailView.do?dgtlSn=13300>



워싱턴 대학교의 한국학 장서

김유란 방문 사서
워싱턴대학교 도서관

TEAL(Tateuchi East Asia Library)을 소개합니다.

워싱턴 대학(University of Washington)은 북미에서 가장 오래된 한국학 연구 대학의 하나로 손꼽히는 곳입니다. 1944년 제2차 세계대전 당시 미군들의 언어 훈련의 일환으로 시작된 한국어 프로그램이 한국 전쟁 이후 크게 발전되어 한국 역사를 비롯한 한국학 연구로 이어졌습니다. 현재는 역사와 언어뿐만 아니라 문학, 정치, 인류학 등 다양한 분야에서 연구가 이루어지며 계속해서 성장하고 있습니다.

워싱턴 대학교 동아시아 도서관 TEAL(Tateuchi East Asia Library)은 대학 내 아시아 언어 문학과 잭슨 국제 대학의 중국, 일본, 한국학 프로그램의 교수와 학생들의 연구를 돕기 위해 설립되었습니다. 초기 설립 당시에는 대학 내 극동연구소가 설치되면서 극동 도서관(Far Eastern Library)으로 불렸으나, 고웬 홀(Gowen Hall)로 이전되며 동아시아 도서관이 되었습니다. 현재 TEAL은 약 80만 권에 달하는 장서 규모를 자랑하고 있으며, 북미에서 동아시아 도서관으로는 10대 도서관 중의 하나로 손꼽힙니다. 수질로 앨런 중앙도서관에서 영어와 서유럽 언어로 된 각 주제 분야 자료를 모두 수집하므로, 동아시아 도서관에서는 주로 인문 사회과학 주제와 관련된 한중일 언어로 된 자료를 수집합니다. 한중일 언어 외에도 티베트어, 만주어, 몽골어 등의 동아시아 자료들도 소장하고 있습니다.



사진1. TEAL 내부 열람실

TEAL의 한국학 장서와 스페셜 컬렉션

TEAL의 한국학 장서는 1940년대 초 유학생들이 기증한 소수의 책들을 시작으로 지금에 이르러서는 북미 대학도서관 중에서는 세 번째로 큰 규모의 한국학 장서를 가지게 되었습니다.¹ 그중에서 주목할 만한 것은 제임스 팔레 컬렉션과 해방공간 도서 컬렉션 그리고 만화 컬렉션입니다.

제임스 팔레 컬렉션은 워싱턴 대학의 한국학 발전에 지대한 영향을 주신 제임스 팔레 교수님께 1만 권이 넘는 개인 장서와 페이퍼들을 기증받은 것입니다. 팔레 교수님의 대표적인 연구 업적인 2천여 장이 넘는 조선시대 유형원이 저술한 <반계수록>의 번역본과 한국의 인권 운동과 관련된 페이퍼들, 그리고 브루스 커밍스 교수와 김대중 전 대통령이 주고받았던 서신들을 살펴볼 수 있습니다. 현재 기증도서 중 영어 자료는 수주로 앨런 중앙도서관에서 보관 중이며 대량의 원고는 모두 디지털화되었습니다.



사진2. 반계수록

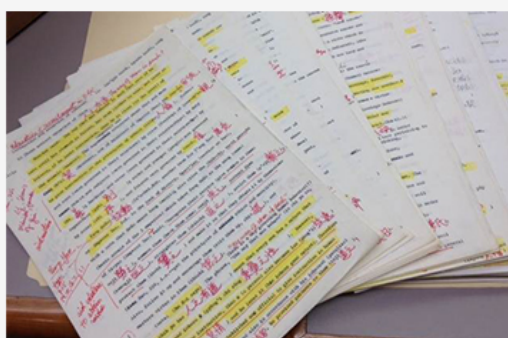


사진3. 반계수록 번역 원고

해방공간 도서 컬렉션은 해방 직후 한국전쟁이 발발하기 바로 직전에 출판된 자료를 모아놓은 것입니다. 광복 직후인 1945년에서부터 전쟁 직전인 1950년까지의 기간 동안 출판된 104종의 한국 근대문학 도서들이 대표적입니다. 시, 소설, 에세이, 문학사와 비평, 독본, 아동도서 등 다양한 장르의 책들이 포함되어 있으며, 이 자료들 또한 모두 전자 자료로 만들어 영구 보존과 함께 자유로운 이용이 가능합니다.

한국 만화 컬렉션은 앤티크상을 운영하는 한 워싱턴 주민으로부터 15,000권 이상의 자료를 기증받은 것입니다. 만화책의 장서 가치에 대한 대학도서관의 편견으로 입수에 어려움이 있었으나 현재는 대중문화를 연구하는 유용한 자료로 그 가치를 높이 평가받고 있습니다. 종이 만화책의 출판이 왕성했던 1980년대부터 2000년대 초까지의 자료들로 구성되었으며 허영만, 황미나 등 그 시절 유명했던 작가들의 작품들이 포함되었습니다. 컬렉션의 책 표지 이미지 1000종 이상을 스캔하여 도서관 데이터베이스에서 검색이 가능하게 하였습니다.

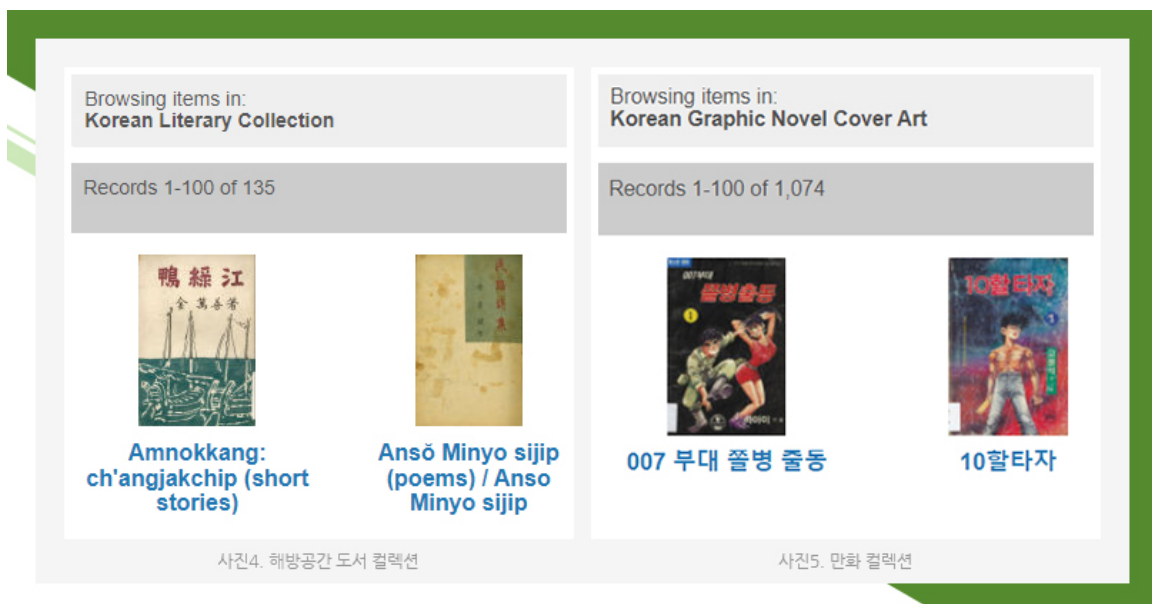


사진4. 해방공간 도서 컬렉션

사진5. 만화 컬렉션

현재 TEAL의 한국학 장서는 한국어와 외국어로 된 자료와 정기간행물, 전자책 등을 포함하여 14만 6천여 권 정도입니다. 국립중앙도서관의 해외 한국학 연구기관 지원 프로그램과 한국국제교류재단(Korea Foundation)의 한국연구자료지원 사업 등을 통해 일반 장서뿐만 아니라 전자 자료까지 양질의 자료들을 지속적으로 수집합니다. 더불어 90년대 중반 구성된 북미 대학 한국학 도서관 특화 컨소시엄² (KCCNA : Korean Collection Consortium of North America)의 참여 도서관 중 하나로서 한국국제교류재단 도움을 받아 여성학, 현대 시, 경상도 지역 자료, 관광 및 아동도서 등의 주제에 대한 자료를 수집하고 있습니다. 특히 여성학 관련 자료는 남성과 성소수자 등을 포함한 가족/젠더학으로 확장해 수집해오고 있으며, 지역 자료는 독도 관련 자료에 중점을 두고 수집합니다.



사진6. KCCNA 참여 기관

최근에는 팬데믹으로 인해 TEAL 전체적으로 전자 자료의 수집에 대한 고민을 더 많이 하고 있습니다. 미국의 통합 전자도서관인 HathiTrust³ 에서 인쇄본으로 소장하고 있는 자료에 한해서만 무료로 스캔본을 이용할 수 있는 서비스를 한시적으로 운영했습니다. 이 서비스에 대한 반응이 좋아 한국학 파트에서도 이전에 비해 한국어 전자책 장서를 늘렸습니다. 다만 전자책 서비스를 제공할 수 있는 한정된 플랫폼과 대부분의 도서관이 겪는 비용 문제로 수서에 어려움이 있습니다.

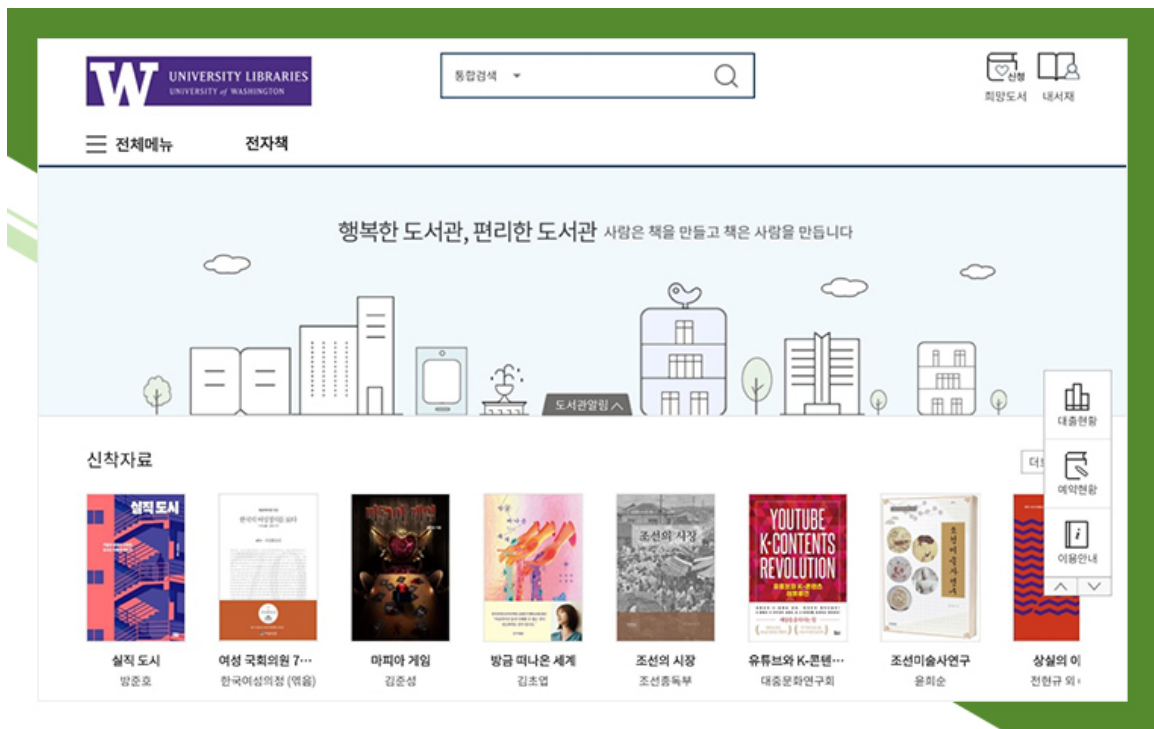


사진7. 교보 전자책 사이트

1900년-1945년 그 시절 한국 책들

또 하나의 눈여겨볼 TEAL만의 자료는 워싱턴 대학에서 유일하게 소장하고 있는 한국 책들입니다. TEAL에서 20년이 넘게 일해오신 이효경 사서님께서 도서관 한 칸에 자리하고 있는 책들 사이 보물들을 찾아 『워싱턴 대학의 한국 책들』⁴로 엮어내었습니다. 이보다 더 많은 귀중서들이 있지만 우선 광복이 되기 전 출판된 44권의 책에 대해 소개합니다. 1900년과 1945년 사이라는 시기는 한국 역사에서 빛이 바래고도 매우 특별한 시간입니다. 언론의 자유를 억압당하는 상황 속에서 오히려 이전보다 더 활발하게 출판이 이루어졌기 때문입니다. 『워싱턴 대학의 한국 책들』에 소개된 44권에 얹힌 여러 사연들은 본연의 문헌사적 가치와 더불어 시기별 출판의 흐름을 살펴볼 수 있게 해줍니다.

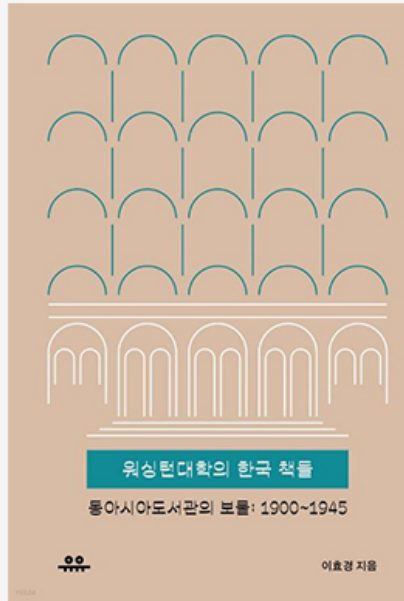


사진8. 책 표지

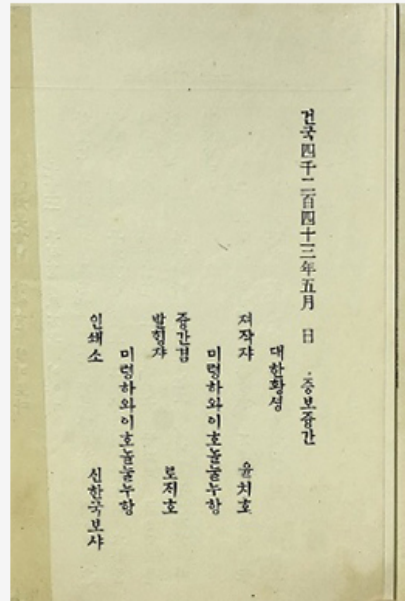


사진9. 호놀룰루항 판권지

책장을 넘기다 보면 유독 눈에 띄는 지역이 있습니다. 이름도 생소한 하와이의 호놀룰루라는 곳입니다. 호놀룰루라는 이름만 보면 어떻게 여기서 한국 책들이 인쇄되었을까 싶은데 하와이라고 하니 그제서야 납득이 됩니다. 하와이 말고도 상하이, 만주, 샌프란시스코 등 한국에서 학창시절을 보낸 사람이라면 친숙한 지역들이 간간히 등장합니다. 소개된 수많은 사연들 속 어디서 출판되었다는 한 문장에 일제 강점기라는 시대적 배경 속에 국문으로 책을 내기 위해 노력했을 모습들이 느껴집니다.

재미있는 점은 단순히 해외 동화를 번역하여 출판한 것이라도 역자가 번역서를 통해 전달하고자 하는 바가 있었다는 것입니다. 특수한 시대 상황 아래 본인의 지식과 의견을 강력하게 피력하려는 의지는 출판이 활발해진 하나의 요인일 것입니다. 다만 이러한 특성 때문에 저자 또는 역자의 개인적 성향이 책의 문헌적 가치와 비평에 있어 극단적으로 엇갈리기도 합니다. 시대의 특수성이 한국 출판 역사에 어떻게 영향을 미쳤는지 극명하게 드러나는 부분입니다.

이 책에서는 10년 단위로 시기를 구분하였는데, 10년이라는 단위는 한국사에서 일제의 식민 통치 정책이 바뀌는 시점과 비슷합니다. 그래서 역사적 배경 아래 한국 출판 양상이 어떻게 변화해가는지 한눈에 살펴볼 수 있습니다. 단순히 보자면 동아시아 도서관의 한국학 장서를 소개한 것이지만 한국 출판 역사의 연구 자료로서도 매우 유용하게 쓰이길 기대해 봅니다.

¹ Council on East Asian Libraries, CEAL Statistics Database, <https://ceal.ku.edu/>

² KCCNA <https://kccna.libguides.com/home> : 90년대 중반 한국국제교류재단과 워싱턴 대학을 포함한 북미 6개 대학이 모여 창립되었으며, 현재 14개의 기관이 참여하고 있다. 각 기관마다 특화 주제 분야를 나누어 26년간 체계적인 장서개발을 해오며 미래 지향적인 도서관 사업으로 각광받고 있다.

³ HathiTrust Digital Library <https://www.hathitrust.org>

⁴ 이효경, 워싱턴 대학의 한국 책들 ; 동아시아도서관의 보물 : 1900~1945 (서울:도서출판 유유, 2021)



자료 보존을 위한 한국 관련 컬렉션의 디지털화

돈 로슨 박사
미시간대학교 아시아도서관

필자는 이 글을 통해서 1969년 서울에서 찍은 슬라이드들이 21세기에 어떻게 미시간 대학교로 오게 되었고, 디지털화되었으며 이 컬렉션이 외부에 널리 알려질 수 있도록 준비되었는지에 관해 설명할 기회를 갖게 된 것을 기쁘게 생각한다.

몇 년 전, 1969년에 평화봉사단원으로 한국에서 봉사했던 미시간대학교 동문이 당시 찍은 사진을 아직 가지고 있다고 미시간대학교의 한국학 교수들에게 전했다. 한국학 교수들은 그동안 한국이 얼마나 발전했는지를 잘 알고 있었기 때문에 그 사진을 보고 싶어했고, 막상 사진을 본 후에는 사진의 질이 매우 양호하고, 1969년 이후 진행된 엄청난 경제 성장과 근대화로 대체되기 전의 서울 풍경을 잘 담고 있다는 사실에 놀랐다. 한국학 교수들은 그 중 빼어난 사진 20점을 골랐고, 전시회를 개최하기 위해 고품질의 대형 인쇄와 액자 작업에 필요한 지원금을 미시간대학교의 남한국학센터로부터 받았다.



사진1. 워크숍과 전시회 포스터

이 소규모 전시회는 성공적으로 진행되었다. 전시회가 끝난 후에 남한국학센터는 이 20점의 사진을 보관하는 데는 남한국학센터보다 도서관이나 박물관이 더 적합하다고 생각했다. 이 인쇄본 사진의 관리권을 양도하기 위해 아시아도서관에 연락하면서 남한국학센터는 사진의 디지털 보존을 보장하는 조건으로 기증자가 슬라이드 컬렉션의 영구 소장처를 찾고 있다는 소식도 전했다. 미시간대학교에서

동아시아 장서를 관리하는 도서관장으로서 필자는 이 제안을 흔쾌히 수락하고, 도서관의 개발부와 디지털 콘텐츠 및 장서관리 부서 그리고 저작권청에 연락해서 전문적인 자문을 구했다.

미시간대학교에서 현물 기증을 받을 때는 계약 조건의 하나로 기증 자료의 저작권 상태를 확인해야 한다. 공립 대학교와 도서관으로서 우리는 관행적으로 기증자들에게 기증 자료의 비영리적인 사용을 최대한 허용해줄 것을 요청해왔다. 다행히도 이 경우 기증자는 모든 저작권을 보유하고 있지만, “저작자표시-비영리 4.0” (Creative Commons Attribution Non-Commercial 4.0)에 의거해서 전체를 공개 라이선스화하는데 동의했다. 그 후 기증자는 본인이 보유하고 있던 저작권을 한국의 한 대학교에 양도하기는 했으나, 이는 본교와 서명한 CCL(Creative Commons License)에는 영향을 미치지 않았다. 이용자가 저작자 표시를 하는 경우 누구나 슬라이드와 디지털 자료를 비영리적으로 사용할 수 있기 때문이다.

이러한 협상이 진행되는 동안 스탠포드대학교의 동아시아도서관이 전시회 소식을 듣고 우리에게 연락을 하여 전시회를 개최할 수 있도록 위의 인쇄본 사진 20점을 배송해달라고 요청했다. 미시간대학교의 귀중자료실(Special Collections)에서는 희귀한 도서관 자료를 타 기관에 전시 목적으로 대여해주는 업무를 빈번하게 하지만, 아시아도서관으로서는 처음 해보는 일이었다. 하지만 귀중자료 부서를 비롯한 여러 부서의 아낌없는 지원 덕분에 대여 계약을 체결할 수 있었고, 스탠포드대학교가 있는 미국의 서부로 전시 작품들을 배송할 수 있었다. 이 전시회는 좋은 반응을 얻었고, 원만하게 잘 치러졌다. 그 후 이 사진들은 또한 디트로이트에 있는 웨인주립대학교 프리어 하우스(Wayne State University Freer House)에서 전시되었는데, 이 전시회는 기증자의 주선으로 성사된 것이다.

계약서에 서명하고 슬라이드를 받은 후에는 이 슬라이드를 디지털화 부서로 보내 장기보존이 가능한 형식으로 변환해야 했는데, 그 전에 사전작업으로써 각 슬라이드에 대해 스캔 이미지 파일에 첨부할 수 있는 메타데이터를 만들어야 했다. 다행히도 우리가 필요로 하는 모든 기본 메타데이터가 담겨 있는 파일을 기증자가 제공해 주었다. 그 다음으로 할 일은 미국의회도서관(Library of Congress)이 규정한 한국어 및 고유명사의 로마자 표기법 등 도서관의 목록 표준화 규정에 따라 이 메타데이터를 변경하는 것이었다. 여기서도 우리는 운이 좋았는데, 직원 중에 한국인 인턴이 있었기 때문이다. 한국국제교류재단은 우수한 예비 사서들이 미국의 동아시아 도서관들을 방문하여 미국의 사서 업무를 배우도록 지원하는 프로그램을 진행하고 있었다. 이 프로젝트의 메타데이터를 정리하는 일은 이 인턴에게 매우 적합한 업무였고, 덕분에 작업이 무난히 잘 진행되었다.

이와 같이, 프로젝트가 이 단계에 이르기까지 많은 도움의 손길이 있었다. 그리고 슬라이드는 압축되지 않은 TIFF파일로 디지털화되어 메타데이터와 함께 미시간대학교 도서관의 디지털 장서 플랫폼에 ‘서울 1969: 평화봉사단원이 찍은 사진’(Seoul 1969: Photographs by a Peace Corps Volunteer)이라는 제목으로 업로드되었다. 그러나 이것으로 프로젝트가 끝난 것은 아니다. 본교의 디지털 장서 플랫폼은 온라인 전시회 필요한 여러 가지 기능이 부족한 상태이기 때문에, 우리는 새로운 방식으로 이 사진들을 전시할 수 있도록 향후에 학생이나 연구원이 이 장서에 주석을 추가하는 작업을 지원해줄 수 있기를 희망하고 있다. 또한 이처럼 특별한 자료를 디지털로만 이용할 필요는 없다고 생각한다. 비영리 기관에서 이 사진들로 화보집을 제작한다면 이처럼 소중한 사진을 더 많은 사람들에게 알릴 수 있을 것이고, 우리 도서관은 그러한 기회가 생기기를 고대하고 있다. 한편, 이 자료가 미국 디지털 공공도서관(Digital Public Library of America)에 포함된 것도 정말 기쁜 일인데, 이것은 우리 도서관에서 이 장서를 만들면서 희망했던 바로 그런 유형의 일이다. 이 글을 읽는 독자들이 이 사진 컬렉션을 즐겁게 감상하고, 또한 한국과 한국의

매력적인 과거에 대한 세계인들의 인식을 높일 수 있는 방법에 대해서도 숙고해보는 계기가 되기를 희망한다.



사진2. 여름날 골목길 게임 © 마가렛 콘도 테일러 박사/이화여자대학교

국립중앙도서관, 세계 도서관 종합목록에 신간 도서 정보 제공



국립중앙도서관(관장 서혜란)은 2022년 새해를 맞아 전 세계 누구나 국내 도서 정보를 손쉽게 확인할 수 있도록 국내 신간 도서 정보 7만 건을 월드캣(WorldCat)에 새롭게 공개한다.

월드캣은 미국의 비영리기관 OCLC(온라인컴퓨터도서관센터)에서 운영하고 있으며, 180여 개국 49,000여 개 도서관이 참여한다. 연간 7천만 명 이상의 연구자와 일반인, 출판산업관계자가 월드캣을 이용하고 있다. 뿐만 아니라 월드캣에서 보유한 도서 정보는 해외 유명 검색포털이나 도서추천사이트 등과 연계되어 전 세계 독자들에게 노출된다.

국립중앙도서관(이하 도서관)은 2016년 국내 최초로 OCLC와 업무 협약을 체결하고, 학술서, 교양서, 박사학위 논문 등 국내 도서 정보 157만 건을 월드캣에 제공해왔다. 그리고 2021년 재협약을 계기로 향후 5년간 도서관에서 수집한 신간 자료의 도서 정보를 매년 선보일 계획이다.

도서관 관계자는 “최근 신한류의 영향력이 더욱 커지면서, 한국의 문화콘텐츠에 대한 국제적인 관심이 높아졌다. 이러한 추세에 발맞춰 국립중앙도서관도 해외 독자와 출판관계자에게 한국 도서를 더 많이 알리고, 한국의 지식문화를 전 세계에 전파하는 데 앞장설 것이다. 이를 통해 번역서 발간이나 국내 작가들의 해외 진출 기회도 많아지기를 기대한다.”고 밝혔다.

(원문출처)

<https://www.nl.go.kr/NL/contents/N50603000000.do?schM=view&act=UPDATE&page=5&ordFld=regdt&ordBy=DESC&viewCount=9&id=40431&schBdcode=&schGroupCode=>



국립중앙도서관, ‘한국고문헌종합목록(KORCIS)’ 재구축

국립중앙도서관(관장 서혜란)은 국내외 한국 고문헌의 소재 파악과 서지 및 원문 데이터를 누구나 쉽게 활용할 수 있는 ‘한국고문헌종합목록(KORCIS, www.nl.go.kr/korcis)’을 새롭게 단장하여 1월 11일 정식 공개하였다.

▲ 국내 유일의 고문헌 통합검색 웹사이트, ‘한국고문헌종합목록’

한국고문헌종합목록은 국내 유일의 한국 고문헌에 대한 종합목록으로 국립고궁박물관, 하버드엔칭도서관(미국) 등 국내외 132개 기관에 소장된 한국 고문헌의 소재지와 서지, 원문, 텍스트, 해제 등의 관련 정보 약 47만 건을 제공하고 있다.

2007년 서비스를 시작한 한국고문헌종합목록은 고문헌 관련 정보를 쉽고 빠르게 제공하는 최고의 정보검색원으로 국내외 한국학 연구자들에게 오랜 시간 활용되어왔다. 국립중앙도서관은 빠르게 변화하는 정보환경에 대응하고 이용자의 다양한 정보요구를 수용하기 위해 작년 3월부터 시스템 재구축 사업을 시작, 올해 1월 11일 새롭게 문을 열었다.

▲ 검색 기능은 향상, 서비스는 다양화 ‘온라인 고문헌 상담도 가능’

이번에 재구축한 한국고문헌종합목록은 기존에 제공하지 않았던 한자 일치 검색을 비롯하여 모양이 다른 한자를 검색할 수 있는 이체자 사전, 원문 텍스트 정보를 시범 구축하여 제공한다. 또한 고문헌에 익숙하지 않은 일반 국민들을 위하여 참여기관의 대표 고문헌을 소개한 [한국의 고문헌]과 온라인으로 개인 소장 자료에 대한 궁금증을 해소할 수 있는 [무료상담], 개인 소장 자료의 디지털 파일을 공유할 수 있는 [내자료 공유하기] 등의 서비스도 새롭게 준비하였다.

또한 각 기관의 고문헌 담당자와 관리자를 위한 통합관리시스템을 구축하여 자관 데이터 관리 및 활용에 필요한 기능을 개선하고 다양한 통계를 제공하여 업무의 효율을 높이하고자 하였다.

올해는 서지데이터 재구축 사업을 추가로 진행할 예정으로 기존 데이터 보다 3배 많은 서지데이터를 구축, 보다 편리한 검색 서비스를 제공할 계획이다.

서혜란 국립중앙도서관장은 “고문헌은 국가에서 책임지고 관리해야 할 소중한 기록문화유산으로 이번 한국고문헌종합목록 재구축 사업을 통해 많은 연구자와 국민들이 더욱 편리하게 고문헌 정보를 이용할 수 있도록 하고자 하며, 앞으로도 꾸준히 시스템을 개선해 나갈 것”이라고 밝혔다.



사진. 한국고문헌종합목록(KORCIS) 누리집(www.nl.go.kr/korcis) 이미지

<한국고문헌종합목록(KORCIS) 개요>

- 국내외 유일의 한국 고문헌 종합 데이터베이스 ('05년 구축, '07년 서비스 개시)
- 국내외 132개 기관 및 민간 참여(서지 및 원문 등 데이터 47만여 건)
- 한국 고문헌의 소장현황, 서지정보, 해제, 원문이미지 등 제공
- 이용자: 한국학, 사학, 서지학 등 국내외 연구자 및 일반인

(원문출처)

<https://www.nl.go.kr/NL/contents/N50603000000.do?schM=view&page=1&viewCount=9&id=41761&schBdcode=&schGroupCode=>



국립중앙도서관-UAE 모하메드 빈 라시드 도서관 양해각서(MOU) 체결

- 1.16. 두바이에서 국립중앙도서관과 모하메드 빈 라시드(MBR) 도서관 관장 서명, 한·UAE 양국 간
지식문화 분야 교류 협력 활성화 기대 -



국립중앙도서관(관장 서해란)과 올 4월 개관을 앞둔 중동 최대 규모의 아랍에미리트(UAE) 모하메드 빈 라시드 도서관(관장 모하메드 아흐마드 알무르)은 1월 16일 12시(현지 시각) 두바이 모하메드 빈 라시드(Mohammed bin Rashid, 이하 MBR) 도서관에서 양국 도서관 간 교류 협력에 관한 양해각서(MOU)를 체결했다.

이번 양해각서 체결은 한국과 UAE 양국 간 문화 교류 활성화를 위해 마련된 ‘한-UAE 지식문화 교류식’*이 계기가 되었다.

* 1월 16일 오전 11시(현지 시각) 문재인 대통령과 함께 두바이를 방문 중인 김정숙 여사와 UAE 라티파 빈트 모하메드 빈 라쉬드 알 막툼(Latifa Bint Mohammed Bin Rashid Al Maktoum) 공주 등이 MBR 도서관에서 열린 ‘한·UAE 지식문화 교류식’에 참석함.

양해각서의 주요 내용은 다음과 같다.

▲ 도서관 정보 및 업무 경험 공유, ▲ 인적 교류 개발, ▲ 출판물 교환 협력, ▲ 디지털자료 등 지식정보자원 공유, ▲ 도서 전시 상호협력 등이다.

양국 도서관은 앞으로 도서관 분야 정보와 경험을 공유하고, 상호협력을 강화해 나갈 예정이다. 또한 국립중앙도서관은 매년 우수한 한국도서를 MBR 도서관에 기증, MBR 도서관이 중동지역의 한국문화와 한국학의 거점으로 자리매김할 수 있도록 협력할 계획이다.

서해란 국립중앙도서관장은 “양국 도서관 간 지속적인 협력과 글로벌 도서관서비스 제공이 활발하게 이루어지는 등 실질적인 협력 활동의 성과를 얻게 되기를 희망한다”라며, “이번 양해각서 체결이 아랍에미리트(UAE) 내 한국 및 한국학 연구와 국내의 중동 연구 발전에 밑거름이 될 것으로 기대된다”고 밝혔다.

(원문출처)

<https://www.nl.go.kr/NL/contents/N50603000000.do?schM=view&page=1&viewCount=9&=41799&schBdcode=&schGroupCode=>



국립중앙도서관, 방송 공연자료부터 학술자료까지 비대면 서비스 확대



국립중앙도서관(관장 서혜란)은 2022년 1월부터 전자책, 신문·잡지, 영상·음원 자료, 학술자료 등 집에서 이용할 수 있는 국내·외 데이터베이스를 전년 대비 49종에서 53종으로 확대 제공한다.

특히 국민의 온라인 문화생활을 지원하기 위해 방송·공연 콘텐츠와 실용·취미 분야 대중서에서부터, 국내 구독률이 낮아 상대적으로 이용하기 어려웠던 여성학 분야 아카이브 자료(Women's Studies Archive), 문예학 분야 DB(Literary Reference Center Plus) 등 학술 DB까지 편리하게 도서관과 도서관 외부에서도 이용할 수 있게 제공한다.

▲ 문화예술 콘텐츠 및 대중서 DB 11종, 학술DB 42종

국립중앙도서관 정기이용증 소지자라면 누구나 도서관 누리집(nl.go.kr 로그인 > 자료검색 > Web DB)에 접속하여 다큐멘터리, 시사 등 국내 영상프로그램과 신문 아카이브, 내셔널 지오그래픽 잡지, 베를린 필 하모닉 공연, 예술 관련 DVD 영상, 국내외 학술DB를 어디서나 편리하게 이용할 수 있다.

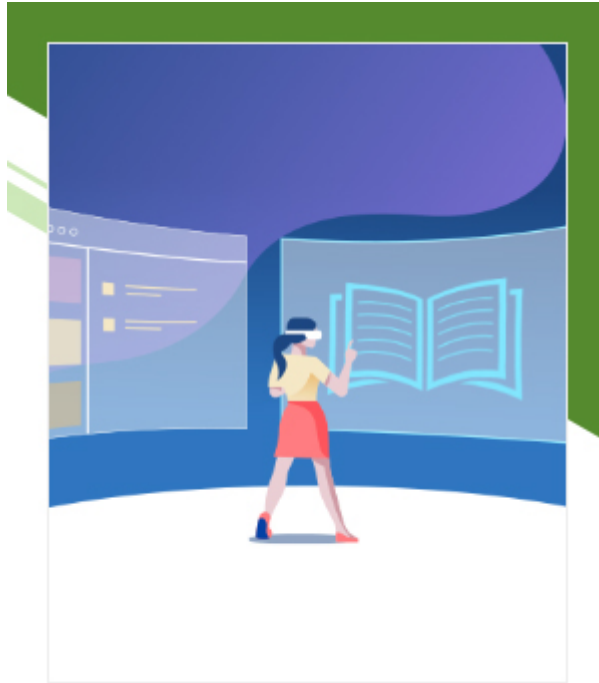
서혜란 관장은 “장기화 되고 있는 코로나 19 상황에서 심신이 지친 요즘, 도서관에서 제공하는 다양한 온라인 콘텐츠로 심신을 치유하고 문화 향유를 이어갈 수 있기를 바란다.”라고 밝혔다.

(원문출처)

<https://www.nl.go.kr/NL/contents/N50603000000.do?schM=view&page=1&viewCount=9&id=41823&schBdcode=&schGroupCode=>

메타버스 시대의 도서관 인재 양성교육

- 국립중앙도서관, 미래 핵심역량 직무전문교육 운영 -



국립중앙도서관(관장 서혜란)은 전국 도서관 사서들의 직무 역량 및 전문성 강화를 위한 <2022년도 사서교육훈련 계획>을 발표했다. 메타버스 시대 핵심역량으로써 도서관 직원의 디지털 역량 강화를 위한 디지털 첨단기술(CIBA; Cloud · IoT · BigData · AI) 교육 등이 포함된 직무전문교육 총 107개 과정 156회를 운영한다. 특히 메타버스, AR/VR 등 실감형 콘텐츠를 이해하고 체험하기 위한 전문교육과정으로 「도서관 최신동향」, 「도서관 비대면 서비스」 등도 포함되어 있다.

또한 교육대상, 직무, 경력에 따른 직무전문교육을 교육 수요 맞춤형으로 기획, 「신임사서 기본」, 「도서관 리더」 등의 전문과정을 제공한다.

- ▲ (신규자) 도서관 기초직무 및 멘토링 교육 등 「신임사서 기본」 과정
- ▲ (관리자) 변화대응, 문제해결, 리더십 함양을 위한 「도서관 리더」 과정
- ▲ (실무자) 「도서관 홍보」, 「도서관 공간구성」 등 직무전문 과정

아울러, 온라인 상시 학습을 활성화하기 위해 이러닝 교육 운영 횟수와 과정별 신청정원을 전년 대비, 매월 8회에서 10회, 200명에서 300명으로 확대한다. 총 56개 과정이 운영되며, 신규과정인 「도서관과 디지털 리터러시」, 「도서관 데이터와 통계실무」, 「특화 도서관과 도서관 브랜딩」도 포함되어 있다.

코로나 장기화로 인한 교육 패러다임 변화에 따라 교육 운영 방식도 다양화할 계획이다. 비대면 교육에 대한 높은 수요를 반영하여 집합교육 일부 과정을 비대면 교육으로 전환하고, 교육 내용에 따라 대면

비대면 혼합형 방식도 확대할 방침이다. 또한, 교육생 참여를 높이기 위한 디자인싱킹(Design thinking), 플립러닝(flipped learning, 게이미피케이션(Gamification)* 등 최신 교수기법을 도입할 계획이다.

* **디자인싱킹**(Design thinking): 사용자의 필요를 공감하고 문제를 파악하여 시제품(프로토타입)을 만들어 보는 과정으로, 디자이너가 일하는 방식으로 문제를 접근·해결하는 전략

플립러닝(flipped learning, 사전과제+이러닝+집합교육): 집합교육 전 사전과제를 부여하여 이러닝 학습 후 집합교육에 참여하는 교육 방식

게이미피케이션(Gamification, 게임화): 게임 요소를 활용하여 재미와 흥미를 유발하여 교육생의 참여를 유도하는 학습 방법

올해 2022년도 사서교육과정은 전년도 교육과정 운영 결과를 바탕으로 전국 도서관을 대상으로 실시한 의견조사 결과와 전문가 자문을 반영하여 설계되었다. 또한 **교육생 선발은 기존 기관별 배정 인원**에 따른 **선발 방식에서 모든 교육과정별 선착순 선발 방식으로 변경**한다.

국내 유일의 사서교육훈련 전문기관인 국립중앙도서관은 도서관 사서의 직무역량 강화를 위하여 매년 100여 개 전문교육과정을 운영하고 있으며, 올해 교육과정은 사서교육 누리집(edu.nl.go.kr)에서 확인할 수 있다.

(원문출처)

<https://www.nl.go.kr/NL/contents/N50603000000.do?schM=view&page=1&viewCount=9&id=41857&schBdcode=&schGroupCode=>



국립중앙도서관, 실감형 체험공간 「지식의 길」 개관, 3.15부터 관람

국립중앙도서관(관장 서혜란, 이하 도서관)은 3월 14일(월) 실감콘텐츠 체험 공간인 「지식의 길」을 개관하고 15일부터 관람객에게 공개했다.



사진 1. 실감콘텐츠 체험 공간 「지식의 길」 전경(출처: 국립중앙도서관)

「지식의 길」은 ‘작가의 노트’와 ‘스마트라운지’로 구성되어 있으며, 2021년에 개관한 「실감서재」가 고문헌 소재의 실감콘텐츠 중심이었다면 「지식의 길」은 근·현대 문학과 최신 도서를 중심으로 새로운 체험 방식을 도입했다.

먼저 ‘작가의 노트’ 코너는 근·현대 한국문학과 디지털 기술을 접목하여 작품의 배경이나 소재를 현실 공간에 재현하고, 인터랙티브 기술을 통해 관람자가 원작의 감동을 다시 한 번 느낄 수 있게 해주는 체험형 콘텐츠다. 황순원 작가의 ‘소나기’, 윤동주 시인의 ‘별 헤는 밤’ 등 한국문학 중 시대를 초월하여 독자들에게 사랑받는 4편의 문학작품을 엄선해서 관람객들이 친숙한 콘텐츠를 새롭게 만나볼 수 있도록 하였다.

‘스마트라운지’는 키오스크에 좋아하는 계절이나 색상, 관심 분야 등을 선택하면 개인의 취향과 관심사에 따라 최적화된 도서를 추천해 주는 개인 맞춤형 콘텐츠다. 추천 도서와 함께 선택에 따라 다양하게 바뀌는 대형화면은 관람객에게 색다른 볼거리를 제공하게 된다.

도서관의 명소로 자리잡은 「실감서재」도 콘텐츠를 보강하여 「실감서재 2.0」으로 새로이 단장한다. 조선 후기 우리나라 최초의 어류 백과사전인 정약전의 「자산어보」와 왕세자의 성균관 입학례 과정을 그린 「춘궁강학도」를 디지털북으로 제작하고, 「여지도」를 활용하여 우리나라의 과거와 현재의 모습을 구현한 인터랙티브 지도 등 한층 다양한 실감콘텐츠를 즐길 수 있도록 하였다.

3월 14일 「지식의 길」 개관행사는 문화예술 분야 및 도서관계 인사 등 30여명이 참석하며, 코로나19 방역 수칙을 준수하여 개최될 예정이다.

「지식의 길」과 「실감서재」는 문화체육관광부(장관 황희)의 국립문화시설 실감형 콘텐츠 제작 지원 사업의 일환으로, 도서관 소장 자료와 첨단 기술의 접목을 통해 도서관을 새롭게 경험할 수 있도록 하고 있다.

서혜란 국립중앙도서관장은 “다양한 도서관 자료를 활용한 특화된 실감 콘텐츠와 서비스를 개발하여, 더 많은 국민이 국립중앙도서관에서 친근하게 문화예술 콘텐츠를 누릴 수 있도록 힘쓸 것”이라고 밝혔다.

「지식의 길」과 「실감서재」의 새로운 콘텐츠는 3월 15일(화)부터 일반에게 공개되며, 「지식의 길」은 국립중앙도서관 누리집(www.nl.go.kr)에서 사전예약 후 관람이 가능하다. 자세한 관람안내는 도서관 누리집에서 확인할 수 있다.

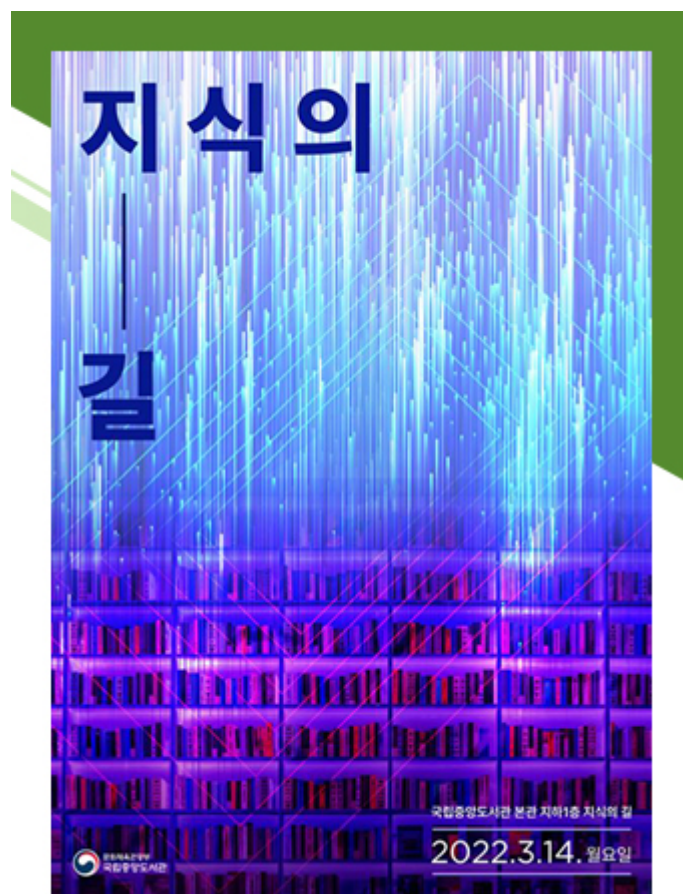


사진2. 국립중앙도서관 <지식의 길> 홍보 포스터 (출처: 국립중앙도서관)

(원문출처)

<https://nl.go.kr/NL/contents/N50603000000.do?schM=view&page=1&viewCount=9&id=42220&schBdcode=&schGroupCode>



국립중앙도서관과 함께하는 에스토니아, 라트비아 리투아니아 역사문화 여행

- 「에스토니아, 라트비아, 리투아니아 - 미래로 나아가는 발트의 길」 전시 개최 -

국립중앙도서관(관장 서혜란)은 주한에스토니아대사관, 주한라트비아대사관, 주한리투아니아대사관과 공동으로 3월 14일(월)부터 4월 10일(일)까지 도서관 본관 1층에서 「에스토니아, 라트비아, 리투아니아 - 미래로 나아가는 발트의 길」 전시를 개최한다. 전시 개막식은 14일(월) 국립중앙도서관장 및 발트 3국 대사 등이 참석한 가운데 진행되며, 전시 관람은 15일(화)부터 가능하다.



사진. 「에스토니아, 라트비아, 리투아니아 - 미래로 나아가는 발트의 길」 전시 포스터 (출처: 국립중앙도서관)

이번 전시에서는 ‘발트의 길’ 등 발트 3국의 역사적 개요와 함께 ‘바툰(BATUN)* - 유엔을 향한 발틱의 호소’에 대한 소개, 발트 3국의 자연환경, 건축물 등 현재 모습을 사진전 콘셉트로 구성·안내한다. 이는 세 나라의 역사적 흐름과 ‘발트의 길’** 이후 각 국가의 발전 과정을 만나 볼 수 있다는 점에서 그 의미가 깊다.

* 바툰(BATUN) : 1966년 뉴욕에서 에스토니아, 라트비아, 리투아니아의 젊은 망명자들에 의해 설립된 조직으로, 소련에 의한 발트 국가 점령을 UN에 널리 호소하며 독립을 되찾기 위한 지대한 역할을 수행하였음

** 발트의 길 : 1989년 8월 23일, 소련 점령의 종식을 염원하며 세 나라 국토를 걸쳐 약 200만 명이 675.5 km의 인간 사슬을 형성했던 역사적 사건

또한, 한국어로 번역된 발트3국의 도서들을 한 자리에 모아 각국의 문학 작품을 살펴볼 수 있는 기회를 마련하였으며, 더불어 ‘다양성’이라는 소재를 그림책으로 풀어낸 발트3국 작가들의 공동 문학 프로젝트인 “타이니 북스(Tiny Books)”도 함께 만나볼 수 있다.

국립중앙도서관 관계자는 “발트 3국과 우리나라는 1991년 수교 이래 정치·경제·문화 등 다양한 분야에서 긴밀한 협력 관계를 발전시켜 왔으며, 수교 31년을 맞아 문화 교류의 일환으로 개최한 이번 전시를 통해 각국 간 우의가 더욱 깊어지는 계기가 되기를 바란다.”라고 밝혔다.

(원문출처)

<https://www.nl.go.kr/NL/contents/N50603000000.do?schM=view&page=1&viewCount=9&id=42197&schBdcode=&schGroupCode=>



'22년 예산 1,773억 원으로 공공(작은) 도서관 246개관 건립 및 새단장 지원

- 공공도서관 1관당 봉사인구 수 지난해보다 1천 명 적은 4만 3천 명 시대 연다 -



문화체육관광부(장관 황희, 이하 문체부)는 올해 예산 1,773억 원으로 공공도서관 147개관(1,679억 원)과 작은도서관 99개관(94억 원) 등 국민들의 생활문화 기반시설인 전국 도서관 총 246개관의 건립과 새단장을 지원한다.

올해 도서관 건립 및 새단장 사업 중 공공도서관 신규사업은 41개관(293억 원), 계속 사업은 106개관(1,386억 원)이며, 작은도서관 신규사업은 87개관(84억 원), 계속 사업은 12개관(10억 원)이다. 이를 통해 공공도서관 1관당 봉사인구 수*는 지난해보다 1천 명 적은 4만 3천 명이 될 것으로 보인다. 이처럼 지역 주민들의 공공도서관 접근성은 정부의 생활사회간접자본(SOC, 2020-2022) 정책으로 꾸준히 높아지고 있다. 문체부는 경제협력개발기구(OECD) 평균 1관당 봉사인구 수**에 도달하기 위해 도서관을 지속적으로 확충할 계획이다.

* 1관당 봉사인구 수: 우리나라 전체 인구수 기준으로 '1개 도서관'이 봉사하는 인구 수로, 1관당 인구수가 적을수록 공공도서관의 환경이 양호한 것으로 평가함.

** (국내) 1관당 봉사인구 수: ('16) 51,184명, ('17) 49,692명, ('18) 47,287명, ('19) 45,723명, ('20) 44,223명
(국가별) 1관당 봉사인구 수: ▲ 한국('20) 44,223명, ▲ 미국('19) 36,333명, ▲ 호주('19~'20) 15,441명, ▲ 독일('20) 12,215명, ▲ 일본('20) 38,141명

도서관 건립·운영 자문단으로 공공 (작은)도서관 건립과 새단장 지원

또한 문체부는 지역 특성에 맞는 공공도서관의 건립과 새단장을 돕고자 도서관 건립·운영 자문단을 통해 현장 상담(컨설팅)을 지원한다. 상담전문가들은 기획 단계에서부터 건립과 운영 계획을 진단해 공공도서관 규모와 예산 투입의 불확실성을 줄이고, 지역의 특성과 다양성, 새로운 문화 기술과 최신 흐름을 반영한 미래형 공공도서관이 구현될 수 있도록 건축부터 도서관 운영까지 통합적으로 상담한다.

공공도서관 건물 디자인, 장애인화형, 에너지자급 등 우수성 인정받아

특히 도서관 건립·운영 자문으로 지어진 공공도서관은 그 우수성을 인정받고 있다. 대표적으로 울산도서관은 산업통상자원부가 주최한 2018 우수 디자인 상품(GD마크) 인증과 장애물 없는 생활환경(BF) 우수 인증 등을 받아 우수한 디자인, 장애인화형 건물로서의 위상을 높였다. 충남 아산 꿈샘어린이 도서관은 에너지자급(제로에너지) 인증과 에너지 절약형(패시브) 건축물 인증 등을 획득해 선진 공공건축물 조성에 기여했다.

문체부 정책 담당자는 “지역교육문화와 생활기반시설인 공공(작은)도서관의 확충은 지역 간 문화 격차와 정보 양극화 해소에 기여할 것이다.”라며, “앞으로도 경제협력개발기구 평균 수준까지 도서관을 확충하는 것은 물론 ‘공공도서관 건립·운영 자문단’과 내년부터 도입되는 ‘공공도서관 설립 타당성 사전 평가*’를 통해 양질의 도서관을 건립하는 데도 노력하겠다.”라고 밝혔다.

* 공공도서관 설립(신규, 증축, 이전) 전에 정책적·법률적·기술적 타당성 사전 평가

(원문출처)

https://www.mcst.go.kr/kor/s_notice/press/pressView.jsp?pSeq=19330&pMenuCD=0302000000&pCurrentPage=1&pTypeDept=&pSearchType=01&pSearchWord=



한국학중앙연구원 한류 열풍의 근간이 되는 해외한국학지원사업 지속 확대

- ◇ 한국학중앙연구원, 2006년부터 매년 해외한국학지원사업 실시
- ◇ 그간 60여 개국 450여 기관에서 해외한국학지원사업 통해 1,000개 이상의 연구 성과물 창출
- ◇ 안병우 원장, 한국학 저변 넓혀 해외 한국학 연구가 심화될 수 있도록 지속 확대해 나갈 계획



오징어 게임을 비롯해 영화 기생충과 미나리, K팝을 선도하는 BTS 등 한국 대중문화의 인기가 전 세계적으로 치솟으면서 한국의 문화와 역사를 연구하는 해외 국가들이 늘어나고 있다.

이는 정부 및 민간에서 수십 년간 노력해온 결실이라 할 수 있는데, 그 중 한국학의 저변 확대를 위해 꾸준히 노력해온 한국학중앙연구원을 빼놓을 수 없다.

한국학중앙연구원(원장 안병우)은 국내는 물론 해외에서도 한국학의 위상을 강화하고 세계인의 학문으로 자리할 수 있도록 해외 소재 대학 및 연구기관 소속 한국학자들을 지원하는 ‘해외한국학지원사업’을 2006년부터 수행하고 있다.

현재까지 16년간 총 240억원의 예산을 투입했으며, 공모를 통해 선정된 60여 개국 450여 기관에서 그간 1,000개 이상의 연구 성과물을 냈다.

올해는 34개국 116개 기관에서 5개 분야(△ 학술연구, △ 학술회의, △ 학술지 및 단행본 출간, △ 교육 및 문화행사, △ 해외한국학 저서 번역)에 대해 149개 과제를 지원했고, 그 중 94개 과제가 선정되어 현재 진행 중에 있다.

그 결과 우수한 학술 결과물이 나왔다. 대표적으로 2019년에는 해외한국학지원사업의 지원을 받은 UCLA 허브 앨퍼트 음대 민족음악학과 이인영 부교수의 단행본이 미국작곡가작가출판사협회로부터 Béla Bartok Award를 수상했고 2020년에는 미국 텍사스 A&M대학교 역사학과 김희은 교수의 연구논문이 미국기업사학회로부터 최우수 논문상을 수상하기도 했다.

올해도 해외 유수의 출판사를 통해 해외한국학지원사업의 성과가 속속 출간되었다.

한국학중앙연구원은 해외 한국학의 우수 학술성과를 홍보하고 확산하고자 서울대 중앙도서관, KDI 국제정책대학원 도서관 등 국내 주요 대학 도서관과 영국 옥스포드 대학교, 미국 조지워싱턴 대학교 등 총 50여 곳에 올해 발간된 5권의 우수 출간물을 배포했다.

안병우 한국학중앙연구원장은 “K-콘텐츠가 더욱 확산되기 위해서는 무엇보다 근간이 되는 한국학 연구가 필수”라며, “전 세계에 한국학 연구의 저변을 넓혀 한국학 연구가 보다 심화될 수 있도록 해당 사업을 지속적으로 확대해나갈 계획”이라고 전했다.

(원문출처)

https://www.aks.ac.kr/cop/bbs/selectBoardArticle.do?nttlId=317223&bbsId=BBSMSTR_000000000046



한국학중앙연구원 한국 사회운동의 면면을 깊게 탐구한 『Korea Journal』 2021년 겨울 특집호 발간



사진1. 2021년 겨울호 특집 표지 이미지

- ◇ LGBTQ운동, 노동운동, 페미니즘운동, 개신교우파운동, 환경운동 등 한국 사회의 논쟁적인 이슈들을 심도 있게 분석한 연구논문들로 구성
- ◇ 한국 사회운동의 변화를 조망하고 한국 사회의 과거와 현재, 미래를 성찰하는 계기 마련
- ◇ 한국학중앙연구원 누리집 접속을 통해 해당 연구논문의 원문 확인 가능

한국학중앙연구원(원장 안병우) LGBTQ운동, 노동운동, 페미니즘운동 등 한국 사회운동의 과거와 현재를 조명하고, 변화하는 시대와 환경 속에서 앞으로 사회운동이 나아가야 할 방향에 관해 고찰한 『Korea Journal』 2021년 겨울 특집호를 발간했다고 밝혔다.

2008년 한 외신기자는 “한국 사회에서 시위는 1987년 독재정권을 물리친 이후 문화의 일부가 되었다.”고 전한 바 있다.

특히, 2016년 10월경부터 매주 서울과 전국 각지에서 진행된 촛불 집회는 2017년 3월 사상 초유의 대통령 탄핵을 이끌어 냈고, 최근 몇 년간 서울광장에서 개최된 퀴어축제 역시 성 소수자 단체와 개신교 우파 단체 간의 대립으로 확대된 부분이라 역시 주목할 만한 부분이다.

이에 한국학중앙연구원은 한국 사회운동의 면면을 더 깊게 파고들기 위해 그간 한국 사회의 논쟁적인 이슈에 관해 심도 있게 분석한 연구논문들로 기획·구성하여 이번 특집호를 발간하였다.

먼저 사라 로렌스 대학교 김영란 교수는 “Queer Protest! Solidarity and the Formation of Minority Politics in South Korea(퀴어 운동으로 살펴보는 한국사회의 연대와 소수자 정치의 형성)”에서 1990년대부터 현재까지 한국 퀴어운동의 주요 역사적 장면들을 포착했다.

노무현 정권의 공약으로 등장했던 차별금지법 입법이 현재까지도 이루어지지 못한 채 끝없이 유예되는 지금, 지난 30년 간 퀴어 활동가들이 내세운 새로운 사회와 미래에 대한 비전을 되짚어보면서 한국 사회에서 ‘퀴어’가 갖는 중요한 역사적 지점들을 분석한다.

토론토 대학교 이윤경 교수의 “Labor Movements in Neoliberal Korea: Organizing Precarious Workers and Inventing New Repertoires of Contention(한국사회의 신자유주의 노동운동: 불안정한 노동환경에 맞서는 노동자들의 조직화 전략과 투쟁 방식)”은 지난 20여 년 동안 진행된 한국 노동시장의 변화를 개괄하고, 고용 불안, 노동 불안정성, 노동시장에서의 차별에 맞서 노동자들이 어떤 조직화 전략과 투쟁 방식으로 대응해 왔는지를 분석한다.

펜실베이니아 대학교 김진숙 박사의 “The Resurgence and Popularization of Feminism in South Korea: Key Issues and Challenges for Contemporary Feminist Activism(한국 페미니즘의 부활과 대중화: 현대 페미니즘 운동의 핵심 쟁점과 도전)”에서는 2015년 이후 페미니즘 운동의 재부상과 대중화를 한국 사회의 역사적, 사회 정치적 맥락 속에서 살핀다. 또한, 새로운 페미니즘 운동이 디지털 미디어를 통해 확산되는 특징과 핵심 의제들을 고찰한다.

이화여자대학교의 서명삼 교수는 “Vacillating between the Cold War and the Culture War: The Contemporary Predicament of the Korean Evangelical Right(냉전과 문화전선 사이에서의 줄타기: 곤경에 빠진 현대 한국사회의 보수 개신교 세력)”에서 현대 한국 사회에서 보수 개신교인들이 우파 정치에 참여해온 역사를 되짚어본다.

2000년대 초부터 이들은 친미-반공주의로 대표되는 냉전 패러다임에 입각해 우파 사회운동의 선봉에 서 왔다. 아울러 이들 개신교 극우 세력은 지난 20여년에 걸쳐 이슬람과 성소수자를 배척하는 문화전선에까지도 자신들의 운동영역을 확장해 왔다. 이처럼 종교와 정치가 만나는 양상과 그 변화에 주목하면서 서명삼 교수는 한국의 보수 개신교 세력이 냉전과 문화전이 교차하면서도 동시에 분절되는 지점 그 어딘가에서 아슬아슬하게 줄타기하고 있는 모습을 분석한다.

마지막으로 독립연구자이자 기후정의활동가인 김선철 박사의 “Go-governance and the Environmental Movement(한국사회의 공동 거버넌스와 환경운동)”는 한국의 환경운동이 겪은 변화를 추적한다.

『Korea Journal』은 매 호마다 지금 현대 한국 사회에서 살펴봐야 하는 시의적인 주제로 특집을 발간하고 있으며, 2022년에도 매 호 특집 발간을 예정하고 있다.

본 특집호(2021년 겨울호)는 한중연 누리집(www.aks.ac.kr) → 출판·자료 → Korea Journal로 접속하면 원문을 읽을 수 있다.

(원문출처)

https://www.aks.ac.kr/cop/bbs/selectBoardArticle.do?nttlId=317444&bbsId=BBSMSTR_000000000046

해외 한국문화 홍보 50년, 세계를 향한 두드림이 세계 속 큰 울림 되다

- 2021. 12. 15. 코시스센터 개소 및 해외문화홍보원 개원 50주년 기념식 개최 -



사진1. 해외문화홍보원 50주년 기념 홍보 이미지

문화체육관광부(장관 황희, 이하 문체부) 해외문화홍보원[원장 박정렬, 이하 해문홍(KOCIS)]은 2021년 12월 15일(수) 오후 3시, 구 외신통합지원센터를 확대·개편한 코시스센터 (서울시 중구, KOCISCenter)*의 문을 열고 해문홍 개원 50주년 기념식을 개최했다. 이번 행사는 코로나19 예방을 위해 현장 참석자를 최소화하여 진행했다.

*코시스(KOCIS, Korean Culture and Information Service)

해문홍은 1971년 12월 31일 문화공보부 소속기관인 해외공보관으로 설치된 이래 2008년 현재의 문체부 소속기관으로 개편되어 28개국 재외 한국문화원 33개소를 운영하는 등 해외홍보 중심기관으로서 한국문화 위상을 높이고 대한민국의 긍정적 이미지를 확산하는 데 기여해 왔다.

‘외신의 소통과 협력의 거점’ 코시스센터 개소

해문홍은 2021년 개원 50주년을 맞아 서울에 상주하는 외국 특파원과 방한하는 외신기자를 대상으로 취재를 지원하는 외신통합지원센터(‘13년 개소)를 코시스센터’로 새롭게 단장하고, 외신과 부처 간 소통 접점으로서의 역할을 확대했다. ‘코시스센터’는 첨단 엘이디(LED) 영상 장비가 설치된 다목적홀, 회의실, 외신기자의 업무와 소통을 지원하는 공간 카페테리아·라운지, 촬영실, 편집실, 개인 작업실, 인터뷰실, 외신대변인 업무공간을 구축해 업무 편의성을 높이고 코로나 계기 새로운 비대면 취재환경에 대응한 공간으로 탈바꿈했다.

또한 코시스센터 누리집(www.KOCISCenter.kr)을 새롭게 개설해 외신홍보 일정 공유, 브리핑 참여, 보도자료 배포, 시설 예약, 기자증 발급 등 비대면 취재를 위한 제반 사항도 일괄 지원한다.

외신취재와 아시아 매체 중심지로서의 ‘코시스센터’ 역할 강화

이번 코시스센터의 개소는 기존의 기재부, 외교부 등 외교 안보와 경제 관련 부처를 넘어 문체부, 환경부, 복지부 등 9개 부처가 외신대변인을 추가로 배치하고 외신대변인협의회 확대 운영과 외신대변인 교육연수, 홍보 상담(컨설팅) 등을 진행하는 등, 외신과의 소통을 위한 정부의 다양한 노력이 반영된 결과이다. 그리고 대한민국의 안정적인 외신 활동 환경 조성 노력은 세계 주요 언론사*의 서울지국 개소 등으로 이어져 세계는 대한민국을 아시아 매체 중심지(미디어 허브)로서 주목**하고 있다.

*뉴욕타임스('21년 5월), 워싱턴포스트('21년 8월) 등

**영국모노클 기사 내용(11. 18. 보도): “비교적 언론 환경이 자유롭고, 영어를 구사할 수 있는 숙련된 취재진들이 많은 서울은 매력적이다.”, “서울은 확실히 미디어 허브다.”

해외 한국문화 홍보 유공자3명과 유공 단체 1곳에 문체부 장관 표창 수여

아울러 해문홍은 이번 50주년 기념식에서 해외 한국문화 홍보 발전을 위해 애쓰고 해문홍 업무에 협조한 관계자와 관련 단체에 문체부 장관 표창을 수여하며 감사와 격려를 전했다.

문체부 장관 표창은 ▲아부다비에서 비영리 영화 상영 프로그램인 ‘시네마 스페이스’를 운영하며 한국 영화 확산에 기여한 ‘모하마드 카와자(Mohammad Khawaja)’ 시네마 스페이스 대표(디렉터)와, ▲40여 년간 한국학 강의 등을 통해 역사 왜곡 대응을 지원한 마크 피터슨(Mark Peterson) 미국 브리검영대학 명예교수, ▲한국 사회에 대한 깊은 이해를 바탕으로 각종 해외 홍보자료를 영어로 번역하고 감수해 수준 높은 영문 홍보자료 제작을 지원한 티모시 앳킨슨(Timothy Atkinson) 서울 외대 겸임교수, ▲한국연극의 일본 진출과 한일 연극인 교류에 기여한 ‘일한연극교류센터’(회장:오자사 요시오 (大笹吉雄)) 등 총 유공자 3명과 유공 단체 1곳이 받았다.

해문홍 박정렬 원장은 “해문홍 개원50주년을 계기로 확대, 개소하는 코시스센터는 ‘외신과 정부의 소통 거점’으로서 더욱 활발하게 외신을 대상으로 홍보하고 협력하는 것은 물론, 국제사회를 선도하기 위한 국제적 의제의 발신지 역할을 수행할 것으로 기대한다.”라며, “앞으로 맞이하게 될 새로운 50년 동안 대한민국 해외홍보를 총괄하는 해문홍은 세계를 향한 더 큰 두드림을 위해 세계 속 한국문화 확산과 정책소통을 위한 플랫폼으로서의 역할을 강화해 나갈 것이다.”라고 밝혔다.

(원문출처)

<https://www.kocis.go.kr/bodo/view.do?seq=1040302&page=1&pageSize=10&photoPageSize=6&totalCount=0&searchType=null&searchText=>

대한민국 해외 홍보 50년 발자취 담은 「케이컬처」 출간

- 해문홍 개원 50주년 기념, 1971년부터 2021년까지의 해외 홍보 여정 자세히 녹여 -

문화체육관광부(장관 황희, 이하 문체부) 해외문화홍보원(KOCIS, 원장 박정렬 이하 해문홍)은 (주)어반복스와 함께 올해 12월, 개원 50주년을 기념해 정부 부처로서는 처음으로 대한민국 해외 홍보 50년간의 발자취를 담은 기념 도서 「케이컬처(부제: 대한민국 해외 홍보 50년간의 기록)」 (이하 케이컬처)를 출간한다.

「케이컬처」에는 해문홍이 설립된 1971년부터 2021년까지의 기관의 발자취를 비롯해 50년의 역사를 지냈음에도 불구하고 아직 외부에 자세히 알려지지 않은 해문홍의 역할과 임무, 해외 문화 홍보 최전선에 있는 구성원들이 보고 느낀 그간의 생생한 경험담을 자세히 녹였다.

이어령, 이창동 전 장관 등 17명 인터뷰, 애장품에 얹힌 생생한 이야기 등

먼저 초대 문화부 장관인 이어령 선생과 참여정부 초대 문화부 장관인 이창동 감독의 인터뷰를 통해 해외 홍보 50년을 되돌아보았다. 문화계 거장들은 약속 시간을 훨씬 넘긴 긴 인터뷰 시간 동안 대한민국을 세계에 알리는 일과 앞으로 해문홍이 해나가야 하는 일들이 얼마나 중요한 것인지를 힘주어 강조했다.

이어 세계 28개국에 설치된 해문홍 산하의 33개 한국문화원과, 문화홍보관 9명이 그동안 다른 유관 부처들과 협력해 지금의 ‘한류’ 기반을 마련하기 위해 애쓴 노력을 담았다. 현직 해문홍 구성원들이 직접 꼽은 시대별 ‘해문홍을 빛낸 50가지 장면들’에는 케이팝 홍보의 중요한 계기로 평가받는 ‘2010중남미 케이팝 경연대회’를 비롯해 프란치스코 교황 방한, ‘2018 남북정상회담’ 같은 역사적으로 의미 있는 순간들이 포함됐다. 이 밖에도 현재 7개국에서 근무하고 있는 한국문화원장들이 보내온 ‘세계로부터 날아온 편지’, 해외 홍보 일선에서 물러나 있으면서도 항상 시선은 해문홍과 세계를 향해 있는 선배11명을 만나 직접 들어본 영원히 끝나지 않을 해외홍보 이야기’도 매우 흥미롭다. 선배들이 오랜 세월 소장해온 다양하고 진귀한 애장품들에 숨어있는 이야기는 또 다른 재미를 선사할 것이다.

책과 세계를 누비는 해문홍 요원들의 물건을 형상화한 기념품이 세트로 구성되어 있고 2021년 12월 3일부터 온라인 예약 판매, 12월 10일부터 온·오프라인 서점 공식 판매하고 있다.

「케이컬처」는 해문홍 구성원들이 해외 곳곳을 누비며 손에 들고 다니는 가방을 형상화해 책 상자 형태로 제작했다. 상자 안에는 50년의 해외 홍보 여정이 담긴 224쪽 분량의 책과 한정판 기념 명함, 해문홍 구성원을 형상화한 인형 자석, 사탕수수로 만들어 100% 생분해되는 친환경 볼펜 등이 들어있어 독자들의 호기심과 소장 욕구를 자극할 것으로 보인다.

12월 3일(금)부터 전국의 서점 온라인 사이트를 통해 「케이컬처」를 예약 판매하고 있으며, 12월 10일(금)부터는 교보문고, 예스(Yes)24, 알라딘, 영풍문고 등 전국의 대형 온·오프라인 서점에서 공식 판매하고 있다. 도서 정가는 18,000원이며 판매수익은 국고로 전액 환수된다.

해문홍 박정렬 원장은 “이 책은 우리 문화의 힘을 믿고 우리의 것을 세계적인 것으로 만들기 위해 지난 50년을 쉼 없이 달려온 해문홍 사람들의 땀과 열정의 기록”이라며, “해문홍은 앞으로 한국 그대로를

세계에 자신 있게 내놓는 창구가 되어야 한다. 세계에 굽이쳐 흐르는 한류를 세계인이 더욱 풍요롭게 누릴 수 있도록 해문홍 구성원들과 함께 노력하겠다.”라고 포부를 밝혔다.

『케이컬처』 해외 홍보 50년의 기록 도서 목차

쪽	구분	주제
10	Forward	<ul style="list-style-type: none"> • 우리의 것을 알립니다.
14	Point of view	<ul style="list-style-type: none"> • 초대 문화부 장관, 인문학자 이어령
26	Timeline	<ul style="list-style-type: none"> • 해외 홍보 50년을 돌아보다 • KOCIS를 빛낸 50가지 장면들 • KOCIS의 시작부터 지금까지
56	Storytelling	<ul style="list-style-type: none"> • 오늘날의 KOCIS • KOCIS의 대표 업무, 정상외교 홍보 지원 A-Z • KOCIS 요원의 하루 일과 • 1980-2000년대의 KOCIS 변천사 • 앞으로의 KOCIS • 세계로부터 날아온 편지 • 포스터, 대한민국을 알리는 매개체 • 숫자로 보는 KOCIS
120	Identity	<ul style="list-style-type: none"> • 대한민국을 알리는 사람들 • 문화 홍보의 독립성 • 문화는 대한민국을 알리는 가장 좋은 방법 • 대한민국 문화의 스펙트럼을 넓히다 • 현지에 통할 문화 접점을 찾는다 • 문화교류로 공감대를 형성하다 • 문화 산업의 패러다임을 바꾸다 • 민감한 한일 관계, 틈새 문화로 파고들다
160	Conversation	<ul style="list-style-type: none"> • 참여정부 문화부 장관, 영화감독 이창동
186	Collection	<ul style="list-style-type: none"> • 이야기가 담긴 물건
200	Essay	<ul style="list-style-type: none"> • 잘한 일과 더 잘하고 싶었던 일들 • 세계인의 마음을 이어주는 문화외교 • 다섯 번에 걸친 해외 홍보 여정을 되돌아보며



책 소개



Box Set



책 상세이미지(1)



책 상세이미지(2)

사진. 「케이컬처」 해외 홍보 50년의 기록 도서 이미지(출처: 해외문화홍보원)

(원문출처)

<https://www.kocis.go.kr/bodo/view.do?seq=1040253&idx=21627&page=1&pageSize=10&RN=9>



개방형 도서관 데이터에 관한 IFLA의 성명서 발표



2022년 1월 11일, 개방형 도서관 데이터(Open Library Data)에 관한 새로운 성명서에서 국제도서관 협회연맹 (International Federation of Library Associations and Institutions, IFLA)은 각국 정부가 직접적으로 또는 다른 기관들을 지원함으로써 도서관과 도서관 이용에 관한 데이터를 수집하고 공개할 것을 촉구하였다. 도서관을 포함한 모든 정책 결정에서 정확하고 시의적절한 데이터는 필수 요소이다. 그러한 데이터는 효과적으로 미래에 대비하고, 영향을 평가하고, 시간에 따른 변화를 추적할 수 있도록 한다.

IFLA의 세계도서관지도(Library Map of the World)는 전세계의 도서관 데이터를 한자리에 모아 국가간 비교를 가능케 하고, 전세계 도서관계와 그 활동이 갖는 힘을 실질적으로 볼 수 있게 한다. 도서관에 관심있는 사람이라면 누구나 세계도서관지도에 사용된 데이터를 다운로드하여 분석과 연구를 수행할 수 있다.

그러나 데이터가 전혀 또는 거의 수집되지 않는 경우가 너무도 많은데, 이것은 정부와 도서관 모두 활동에 필요한 기본 도구를 갖고 있지 않다는 뜻이다. 데이터가 수집되더라도 공개되어 있지 않아 구매 여력이 있는 사람들만 이용할 수 있게 되어 있는 경우가 많다.

이에 대한 대응으로써 IFLA는 ‘개방형 도서관 데이터’에 관한 성명서를 통해 모든 정부가 도서관과 도서관 이용에 관한 데이터를 수집하거나 수집을 지원하고 그러한 데이터를 공개할 것을 촉구하였다.

또한 데이터 수집의 결과로 도서관 예산이 삭감되어서는 안되며, 세목별 분류가 가능한 방식으로 수집되어야 한다는 점을 강조한다. 마지막으로, 이 성명서는 사람들이 도서관을 이용하는 방식을 보다 잘 이해할 수 있도록 가계 설문조사에 도서관에 관한 질문을 포함시킬 것을 요구한다.

이 성명서는 IFLA 리포지터리에서 볼 수 있다.

‘개방형 도서관 데이터’에 관한 IFLA 성명서

2021년 12월 15일, IFLA 이사회가 승인했다.

도서관의 서비스 제공 및 이용 수준에 관한 데이터는 모든 단위에서의 이해와 평가 및 계획을 뒷받침하는 중요한 역할을 할 수 있다. 그러한 데이터가 없이는 성공과 필요를 규명하고 도서관 발전을 위한 효과적인 전략을 개발하기가 어렵다. 또한 도서관이 다른 정책 목표의 달성에 기여할 수 있는 바를 규명하기도 쉽지 않다.

IFLA의 세계도서관지도는 도서관의 수, 도서관 직원 수, 인터넷 접근성을 제공하는 도서관, 자원봉사자, 대출(물리적 및 전자 장서), 등록 이용자 수 등 전 세계 도서관 데이터를 도서관 유형별로 제공하는 통합된 관문이다.

세계도서관지도에 데이터를 제공하면 자국 내 도서관들의 위상이 높아질 뿐 아니라 국제적인 분석을 가능케 한다. 그러나 국가별로 도서관 데이터의 수집과 공개 상황이 크게 차이가 있다. 이로 인해 도서관이 많지 않은 국가의 도서관들이 이 정보로부터 도움을 받을 가능성이 제한되며, 학습과 교류의 기반이 되는 국가간 비교도 어려워진다.

데이터 수집은 통계청이나 정부 부처에서부터 도서관 기구와 협회에 이르기까지 다양한 기관에서 수행할 수 있다. 그러한 데이터를 직접 수집하지 않는 곳에서도 정부가 필요시 자원을 제공하여 포괄적인 데이터가 수집되도록 하는 것이 중요하다.

이렇게 수집된 데이터는 정부나 기타 몇몇 조직에만 제한적으로 제공되어서는 안된다. 데이터를 공개하고 재사용을 허용함으로써 보다 많은 개인과 기관이 도서관 관련 논의에 참여하고 연구를 진행하도록 해야 한다. 또한 세계도서관지도를 통해 데이터를 공개함으로써 국가간 비교가 가능하다. 이용자 유형, 도서관에서 이용자들이 하는 활동, 지역 등 세목별 분류 역시 중요한 정보를 제공할 수 있다. 따라서 IFLA는 각국 정부와 유관기관에 다음과 같이 권고한다.

- 도서관 및 도서관 이용에 관한 포괄적인 정보를 수집한다. 이러한 정보는 최소한 IFLA의 세계도서관지도에 포함된 데이터 항목을 포함해야 한다.
- 필요 시 기존의 도서관 예산과 지원에 추가하여 그러한 데이터 수집에 필요한 기금이 확보되도록 한다.
- FAIR(무료, 용이성, 호환 가능, 재사용 가능) 원칙에 따라 그러한 데이터가 시의적절하게 공개되도록 한다.
- 도서관 데이터가 IFLA 세계도서관지도에 제출되도록 한다.
- 가능한 경우, 보다 유의미한 분석이 가능하도록 서비스, 지역, 도서관 유형(본관, 분관, 이동도서관, 외부 서비스 지점), 이용자 및 이용 유형 별로 데이터를 구분한다.
- 사람들이 도서관을 이용하는 방식을 보다 잘 이해할 수 있도록 가계 설문조사에 도서관 관련 질문을 포함시킨다.

(원문출처)

<https://www.ifla.org/news/ifla-releases-statement-on-open-library-data>



미국 의회도서관(LC), 2022-2026 디지털 장서 전략 발표



미국 의회도서관(Library of Congress, LC)이 ‘디지털 장서 전략 개요 2022-2026(Digital Collections Strategy Overview 2022-2026)’를 자관 홈페이지를 통해 공개했다.

이 전략은 ‘도서관 장서 및 서비스 그룹(Library Collections and Services Group)’, ‘미국 저작권청(U.S. Copyright Office)’, 도서관의 최고정보책임자(Chief Information Officer)를 포함한 LC 직원들의 의견과 전문성을 반영한다. 디지털 콘텐츠 확보에만 중점을 두었던 이전 계획과 달리 새로운 전략은 확보에서 보존 및 이용자 접근에 이르기까지 디지털 형식으로 생성된(Born-Digital) 자료의 전체 수명 주기를 다룬다.

예상 결과

본 전략은 5개년 동안 다음과 같은 주요 결과를 도출하고자 한다.

- 디지털 전송 및 전자 선호 확보 모델로 이동한다.
- 광범위하고 다양하고 포괄적인 수집을 지원한다.
- 이용자를 위한 서비스 및 접근을 개선한다.
- IT 인프라를 현대화하여 업무 처리 방식 및 과정을 개선한다.
- 디지털 장서 인력 개발을 지원한다.

주요 초점 영역

새로운 전략은 LC 전략 계획과 디지털 전략을 반영하는 네 가지 축을 가지고 있다. 목표는 다음과 같다.

1. 접근을 확장한다. 장서에 대한 접근을 확대하기 위해 이번 전략은 개방형 콘텐츠에 초점을 맞추고 있으며, 권한이 제한된 콘텐츠에 대한 가장 광범위한 접근을 제공하고, 액세스 및 검색을 단순화 및 통합한다.
2. 서비스를 향상한다. 이용자 서비스를 강화하기 위해 이 전략은 저작권 전자 납본을 확대하려고 한다. 주요 수집 흐름에서 적절할 때 전통적인 물리적 형식 대신 디지털 형식이 선호되는 전자 선호로 전환; 일상생활에 대한 다양한 관점을 디지털로 문서화하기 위한 다큐멘터리 수집의 현대화; 그리고 ‘디지털 스칼라십(digital scholarship)’¹을 위한 자료 이용을 지원하는 통합 접근 방식을 결정한다.
3. 리소스를 최적화한다. 운영 현대화를 돕기 위해 이 전략은 점점 더 디지털화되는 장서를 지원하기 위해 과정과 구조를 평가, 재구성 및 재정비하는 프레임워크를 제공한다. 주로 디지털 확보 프로그램을 관리하도록 직원을 교육하며, 모든 디지털 장서 정책 및 거버넌스 그룹을 검토한다.
4. 영향을 측정한다. 노력의 영향을 측정하기 위해 전략은 장서에 대한 접근을 가장 잘 활성화하기 위한 이용자 조사, 추가 수집 개발에 대한 정보를 제공하기 위한 수집에 대한 데이터 추적 및 분석, 디지털 수집 활동의 지속적인 개선을 지원하기 위한 도구와 데이터를 직원에게 제공하는 것을 요구한다.

LC 디지털 장서 전략 개요 2022-2026 바로보기(영문)

(원문출처)

<https://blogs.loc.gov/thesignal/2021/12/library-of-congress-digital-collections-strategy-published>

¹ <https://librarian.nl.go.kr/LI/contents/L30103000000.do?schM=view&page=2&viewCount=10&id=5290&schBdcode=&schGroupCode=>



2021년 IFLA 동향보고서(Trend Report) 발표

국제도서관협회연맹(International Federation of Library Associations and Institutions, IFLA)이 ‘2021년 동향보고서(2021 Trend Report)’를 발표했다. 2013년부터 발간된 동향보고서는 도서관계의 미래에 대한 사고를 고무시키고 지원하기 위해 전 세계의 전문가들과 각 부문으로부터의 의견을 모은다. 이를 통해 IFLA뿐만 아니라 전 세계의 도서관협회, 도서관 및 문헌정보학계 종사자가 앞으로 다가올 기회와 도전, 그리고 이를 최대한 활용하는 방법을 안내한다.



사진1. IFLA Trend Report 2021

2021년 업데이트 동향보고서는 바바라 리슨(Barbara Lison) IFLA 회장의 서문(foreword)과 제럴드 라이트너(Gerald Leitner) IFLA 사무총장의 소개(introduction)로 시작하며, 도서관 운영에 특징적인 주요 이슈와 발전에 대한 통찰력을 공유한다. 또한 ‘2021년 세계도서관정보대회(2021 World Library and Information Congress, WLIC)’의 회장 당선자(President-elect) 세션 동안 논의된 아이디어에 중점을 두고, 10년 안에 도서관계를 이끌어 갈 사람들이 자신들의 직업에 흔적을 남기게 될 것이라고 생각하는 20가지 동향(일부는 상호보완적이며 일부는 모순적이기도 하다)을 공유한다.

각각의 짧은 섹션에는 주요 질문과 양상뿐만 아니라 도서관 분야의 잠재적인 대응을 강조한다. 보고서에서 제시하는 동향은 다음과 같다.

1. 불확실한 미래(Tough times ahead)
2. 가상공간의 지속적인 중요성(Virtual is here to stay)
3. 물리적 공간의 부활(The comeback of physical spaces)
4. 소프트 기술1의 부상(The rise of soft skills)
5. 다양성의 중요성(Diversity gets taken seriously)
6. 환경에 대한 단상(An environmental reckoning)
7. 이동하는 사람들(A mobile population)
8. 참을성 없는 이용자(The impatient user)
9. 아날로그의 반격(An analogue backlash)
10. 규모의 중요성(Scale matters)
11. 데이터의 지배(Data domination)
12. 검색 환경의 변화(Search transformed)
13. 극한으로 치닫는 경쟁(Race to the extremes)
14. 평생 학습자(Lifelong learners)
15. 단 하나의 글로벌 컬렉션(A single, global collection)
16. 지식의 사유화(The privatisation of knowledge)
17. 자격의 중요성(Qualifications matter)
18. 정보 문해성(Information literacy recognized)
19. 도서관의 고유한 강점에 문제를 제기하는 '개방형'('Open' raises questions about libraries' unique selling point)
20. 심화하는 불평등(Inequalities deepen)

[2021 IFLA 동향보고서 바로가기](#)(영문)

(원문출처)

<https://www.ifla.org/news/ifla-trend-report-2021-update-released/>



한국국제교류재단 미국 프린스턴대에 한국학 기금교수직 설치



사진1. KF-프린스턴대 한국학 교수직 협약식에 참석한 KF 및 프린스턴대 관계자들

KF는 2021년 11월 18일 프린스턴대와 총 500만불 규모의 한국학 기금교수직 설치 협약을 체결했습니다. 양 기관이 올해부터 매년 각각 50만 달러씩 5년간 적립해 500만 달러 규모로 기금을 조성한 후 한국학 교수를 임용하게 됩니다.

이번 한국학 교수직은 지난 2007년 설치한 한국문화 사회학 조교수직에 이은 두 번째 교수직으로, 2007년부터 임용 중인 스티븐 정(Steven Chung) 한국문화 사회학 KF교수 (現부교수)와 함께 프린스턴대의 한국학 연구 교육 기반 확대에 기여할 것으로 기대됩니다.

KF는 1991년 창립 이래 美동부 아이비리그 대학(▲하버드, ▲예일, ▲프린스턴, ▲펜실베이니아, ▲컬럼비아, ▲코넬, ▲다트머스, ▲브라운대)에 한국학 전공 교수직을 설치하고 한국어 강사 고용을 지원하는 등 현재 아이비리그 8개 대학에 총 14명의 KF 한국어/학 교수와 1명의 한국어 강사가 활동 중에 있습니다.

KF 이근 이사장은 2021년 11월 18일(목) 오후(미국 동부시간) 프린스턴대를 방문, 데보라 프렌티스(Deborah Prentice) 프로보스트(Provost), 파블로 데베네데티(Pablo G. Debenedetti) 연구처장, 애나 쉴즈(Anna M. Shields) 동아시아학과장 등이 참석한 가운데 동 기금교수직 설치 협약식을 개최했습니다.

한편, KF는 미국 내 지역별로도 균형 있는 한국학의 발전을 위해, 2021년 12월 남부 조지아주에 위치한 에모리대와도 총 400만불 규모의 한국학 기금교수직 신설 협약을 체결했으며, 이를 계기로 美 남부 및 중부 지역의 한국학 기반도 지속적으로 강화해 나갈 계획입니다.

KF는 지난 30년간 해외 17개국 97개 대학에 총 149석의 정규 한국학 교수직을 설치하였고, 해외에서 총 4,000명 이상의 한국학 전공 석·박사생 및 박사 후 연구 펠로를 지원했습니다. 금번 프린스턴대

기금교수직 설치를 비롯, 전도유망한 차세대 학자들을 배출하고 있는 해외 주요 대학에 한국학 확대를 위한 지원을 지속함으로써, 해외에서 한국학 연구와 교육의 저변을 확대하고 있습니다.

(원문출처)

<https://www.kf.or.kr/kf/na/ntt/selectDgtldetailView.do?dgtlSn=13381>



싱가포르국립대(NUS)에 코리아센터 설치



사진1. 싱가포르국립대(NUS) 코리아센터 개소식 관련 사진

KF(Korea Foundation, 한국국제교류재단, 이사장 이근)의 지원으로 싱가포르국립대(National University of Singapore; NUS)가 대학 내 연구소인 동아시아연구소(East Asian Institute; EAI)에 코리아센터 (Korea center)를 설치했습니다.

센터 개소식은 11월 29일(월요일) 17시 40분(한국시간 기준)에 싱가포르 현지에서 개최되었습니다. 개소식에는 이근 KF 이사장과 최훈 주싱가포르대한민국대사를 비롯 탄옹체(Tan Eng Chye) 싱가포르국립대(NUS) 총장, 테국펑(Teh Kok Peng) 동아시아연구소(EAI) 소장, 람펑얼(Lam Peng Er) 코리아센터장, 아세안 회원국 대사 등이 참석했고 비비안 발라크리쉬난(Vivian Balakrishnan) 싱가포르 외교부 장관의 기조연설 후 기관 현판을 공개했습니다.

센터장으로 임명된 람펑얼 교수를 비롯한 코리아센터 연구진은 개소식 후 남북한 및 아세안 간 3자 관계와 한반도 평화를 다루는 계간지 창간호 발간, 국제 컨퍼런스 개최 뿐만 아니라 향후 싱가포르 및 아세안 지역의 한국 관련 연구 활성화와 이해 제고를 목표로 연구 활동, 회의 개최, 학계 네트워크 구축 등 다양한 사업을 운영할 예정입니다.

KF는 △ 2009년 일본 게이오대 동아시아연구소 현대한국연구센터, △ 2018년 스웨덴 안보정책개발연구소(ISDP) 코리아센터, △ 2020년 러시아 이르쿠츠크국립대 한국학연구센터 설치를 지원한 바 있으며, 이번에 아세안 지역에서는 최초로 싱가포르국립대에 코리아센터를 개소하게 되었습니다.

(원문출처)

<https://www.kf.or.kr/kf/na/ntt/selectDgtlDetailView.do?dgtlSn=13300>

INKSLIB Webzine

제3호 (2022년 03월)

2022년 03월 30일 발행

발행처 : 국립중앙도서관

주 소 : 서울특별시 서초구 반포대로 201(반포동)

전화 : (02)590-6325

팩스 : (02)590-6329

inkslib.nl.go.kr

INKSLIB Webzine

Vol.3 (March 2022)

Published on March 30, 2022

Published by the National Library of Korea

201 Banpodaero, Seocho-gu, Seoul, Republic of Korea

Tel : 82-2-590-6325

Fax : 82-2 590-6329

inkslib.nl.go.kr

Not for sale

